BONDIA® ARUBA

Diasabra 26 di October 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Entrevista:
KWF ta conseha tur ser femenino pa haci nan mammogram

Pagina 5

'Ainda no ta tumando suficiente medida'



Pagina 3

- **Minister Lampe ta reuni cu partner Hulandes**
Pagina 32
- **Agricultor ta sigui protesta**
Pagina 8
- **Abuso ta pasa di un generacion pa otro**
Pagina 4

Siman crucial pa CAO hospital



Pagina 2



Pagina 7

Situacion dificil pa refugiado na Trinidad & Tobago





Trump lo topa cu contrincante na Serie Mundial

Pagina 19

Otro siman ta crucial den negociacion di CAO den hospital

ORANJESTAD – Te ainda e negociacion pa logra un contracto colectivo (CAO) pa e trahadonan di Dr. Horacio Oduber Hospital (HOH) ta tumando luga keto bay. Pero entrante otro siman lo bira uno crucial pa finalmente bin cu un CAO na HOH.

E siman aki nan a bolbe sinta mesa diamars ultimo y e negociacion a avansa bastante, segun Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius. Tur cos ta indica cu ambos partido a yega na un parti unda di berdad nan mester por supera e puntonan cu ta ariba mesa. "Nan ta hopi cerca!," el a declara na Bon Dia Aruba.



Algun di e puntonan di discusion tin di haci cu asunto di pensioen y tambe adaptacion di structura di salario. Pero tambe e cambionan di orario di trabou. Hospital ta un di e dunadonan di trabou mas grandi na Aruba. Nan tin un cantidad di mas cu mil trahado. Pero di e mil trahado aki por ta entre 200 pa 300 trahado ta traha diferente tipo di warda.

P'esey e cambionan di orario of warda di trabou ta bira un punto hopi importante pa e trahadonan den e negociacion aki. Particularmente pa esunnan cu ta traha warda laat anochi. Ta un aspecto den cual sindicato ABV a dedica hopi tempo na dje y te hasta tabata punto di discusion den e ultimo reunion di e siman aki. Esaki debi na e cambionan cu a wordo haci.

Ta asina cu e trahadonan cu tin mas cu 55 aña, no mester core warda laat anochi. Pero awor nan kier haci te 60 aña pa ahusta na e cantidad di orario, y e trahadonan kier sa kico ta nan derechonan cu nan a keda cune. Pero tambe kico ta e compensacion extra cu e trahado ta haya pa traha warda laat anochi. Tur e puntonan aki a wordo debati pa medio di un combersacion profundo. Tur dos partido a duna di conoce cu nan interes ta, si nan por caba otro siman cu e negociacion aki.
Ta asina cu den e reunion a dicidi cu diamars awor 29 di october tin indicacion cu mester por palabra un fecha concreto pa e CAO. Pontilius a agrega cu logicamente esaki mester conta cu aprobacion di gerencia di hospital y di e miembronan di e sindicato ABV, cu finalmente por yega na un contracto colectivo di 3 aña.

E dia cu Mediador di Gobierno a duna e entrevista na e matutino aki, ainda e sindicato di e trahadonan di hospital no a haya e texto final cu nan por bay den reunion general cu nan miembronan. Sinembargo esaki no ta kita cu tin un speransa cu esaki por ta e caso, ya cu tin varios luna largo caba di negociacion.

Presupuesto 2020 entrega pa fin di luna

Ambos partido mester benta 'awa den biña' pa asunto di indexering

ORANJESTAD - Ultimo dianan tabatin varios manifestacion, entre nan di SIMAR, cu hunto cu otro sindicatonan cu ta representa trahadonan di e sector publico ta hibando un lucha pa indexering. Parlamentario Edgard Vrolijk kende ta bin di e sector di enseñansa a laga sa cu como organo legislativo, nan no a sali di un manera negativo, mas bien positivo, riba e lucha aki.

Ayera gobierno tambe a habri espacio pa reuni y dialoga cu e sindicatonan, mirando cu awor tin mas cifranan, ya cu pa fin di luna mester entrega e presupuesto 2020 di pais Aruba. E ta den cuadro di tempo cu a wordo pidi na gobierno di Reino pa cera e ley aki, el a bisa.



E parlamentario ta kere cu nan ta para atras di un lucha di e clase trahado. "Unda bo ta bringa pa algo cu ta kere cu bo merece," el a bisa. Encuanto indexering mes, nan por discuti si ta mara na ley of no, pero logicamente e sindicatonan mester para pa e derecho di nan trahadonan y ta lucha pe, el a expresa. Pero e no ta kere cu aworaki nos no ta den un era pa bay den un welga pisa manera esun di 2008, caminda basta menasa a cay ariba.

Vrolijk a desea di antemano cu den e reunion cu gobierno tabatin programa ayera cu e bloke sindical di e sector publico, nan por a sali for di nan diferencia na bienestar di pueblo. E ta bisa na bienestar di pueblo pasobra nos mester tene cuenta cu Aruba tin alrededor di 110 mil habitante, y e ta kere cu den e lucha aki, locual e sindicatonan ta pidi (cu ta un indexering di 3.6%), no mester tin consecuencia pa e otronan tampoco.

Como gobierno -segun e Parlamentario en cuestion- semper nan a pidi tempo, manera nan a haci cu Hulanda. Pero tambe pa atende otro asuntonan, entre nan indexering, pa asina crea e panorama financiero y economico di e pais aki. Seguramente den esey lo busca mas entrada.

E ta spera cu mas pronto posibel lo por cuminsa cu e proyecto hotelero na Sero Colorado (San Nicolas). Tambe e echo cu gobierno a firma un acuerdo di entendimento (MoU) cu CITGO, ta duna otro alternativanan pa crea entrada.

"Tin cosnan den horizonte cu ta bay crea espacio pa asina Aruba merece miho," el a bisa.

E ta haya cu como doño di trabou pais Aruba (gobierno) mester carga su responsabilidad y por duna den un espacio financiero si tin pa haci esaki.

"Pero e no por ta asina cu den momento cu e ta bira desproporcional, bo ta laga interes general un banda," el a declara.

Vrolijk ta kere cu ambos parti mester benta 'awa den biña' pa por logra yega na algo cu ta duradero y cu ta beneficia gobierno, pueblo di Aruba y e trahadonan.

CAft:

'Ainda no ta tumando suficiente medida pa mehoramento sostenibel di finanzas publico'

ORANJESTAD – Te ainda no tin suficiente bista riba un mehoramento sostenibel di finanzas publico di Aruba. A base di e di dos reportahe di ehecucion Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) ta spera cu lo alcansa e norma di deficit acorda pa aña presupuestario 2019, pero ta trata di mas cu esey: den e protocol di cooperacion entre Aruba y Hulanda a stipula explicitamente cu tambe e gastonan y entradanan subyacente mester contribui na sostenibilidad di finanzas publico. Asina, por ehempel, e gastonan di personal mester keda denter di e norma acorda di 479 miyon florin.



Conseho pa duna instruccion

Dia 23 di september 2019, a base di e Ordenansa Nacional tocante Supervision Financiero Temporal di Aruba (LAft), como parti final di un trayecto extenso di scucha otro bilateralmente, CAft a manda Conseho di Ministro di Reino un conseho pa duna Aruba un instruccion.

A constata cu Pais Aruba no ta tumando suficiente medida pa logra mehoramento sostenibel di finanzas publico. Den esaki ta esencial pa aplica e norma di gasto di personal stipula den e protocol di cooperacion Aruba – Hulanda 2019 - 2021 di dia 22 di november 2018 y pa pone den practica e reforma fiscal. Dependencia di entrada incidental ta demasiado grandi, locual ta trece riesgo cune.

Gasto di personal

Referente na e bahamento di gasto di personal cu tin premira, e protocol entre Aruba y Hulanda ta stipula cu e gastonan di personal -incluyendo e contribucionnan di e dunadonan di trabou- lo por monta te maximal 479 miyon florin na 2019. En bista cu e gastonan di personal di e Fondo Presupuestario Provisional pa e Plan di Crisis Social (IBSCP) ta cay bou di e norma di gasto di personal aki, lo mester economisa adicionalmente na 2019 pa por cumpli cu e norma. Conseho di Ministro di Reino lo dicidi tocante e asunto aki.

Recientemente CAft a realisa, den consulta cu Gobierno, un analisis di e gastonan di overtime den e servicionan publico unda overtime ta mas comun. A entrega Gobierno e resultadonan di e analisis aki. CAft ta spera cu e conclusionnan y recomendacionnan lo ta di ayudo pa determina con pa deal cu e gastonan di personal demasiado halto.

Reforma fiscal

Cuminsamento di e aña aki a inicia un reforma fiscal den cual ta modifica y, na unda ta posibel, ta simplifica e sistema di recargo y impuesto. Te aworaki a pone den practica solamente un parti di e plan di reforma fiscal, door di cual ta existi e riesgo cu lo no realisa suficientemente e entradanan incremental di mas aña previsto.

Presupuesto 2019 y 2020

Den su reaccion riba e di dos reportahe di ehecucion di 2019 CAft a indica cu e ta spera cu e saldo di financiacion di e sector colectivo na fin di aña lo keda denter di e norma di deficit acorda di 0,5 porciento di e PIB. CAft ta pidi pa sigui presta atencion na desaroyo di e resultado financiero di Seguro Medico General (AZV) y Gobierno a compromete su mes pa haci un analisis.

No a entrega e proyecto di presupuesto di 2020, mientras cu Constitucion di Aruba ta stipula cu e mester ta entrega na Parlamento pa mas tarda dia 1e. di september. Na 2020 e saldo di financiacion mester mehora cu aproximadamente 50 miyon florin, compara cu e pronostico actual di e resultado pa 2019. Ademas, como consecuencia di e aumento di gasto (22 miyon florin) y di e crecemento autonomo di e gastonan di personal (10 miyon florin), reahustacion adicional lo ta necesario pa alcansa e norma di surplus na 2020.

CAft a haci un bishita na Aruba dia 24 y 25 di october. A tene combersacion cu, entre otro, Gobernador, Ministro di Finanzas, Asunto Economico y Cultura, Conseho di Ministro y e Comision di Finanzas, Asunto Economico y Organisacion Gubernamental di Parlamento. Ademas, CAft a haci bishita na Autoridad di Turismo di Aruba (ATA), Organo Ehecutivo di Seguro Medico General (UOAZV) y Servicio di Impuesto.

Potret: Famoso Diaz

Kico mas a discuti cu CAft

ORANJESTAD – Durante e rueda di prensa di ayera, banda di e ponencianan di CAft mes, cu ta resumi den nan relato di prensa den e edicion aki, Bon Dia Aruba a haci prof. Gradus algun pregunta specifico.

Gasto total di personal

Entre otro pakico den e discusion cu gobierno tocante e gastonan di personal ta maneha solamente e total di e gastonan di e ministerionan, pero no ta inclui e otro compromisonan cu gobierno tin pa cu e sector subsidia, tambe entidadnan manera Raad van Advies, Staten y Algemene Rekenkamer y DOW, unda gobierno ta responsable pa paga tur gasto di personal envolvi, cu durante ultimo añanan ta suma mas di Afl. 700 miyon (mas di 50% di presupuesto total) y ta subiendo aña tras aña, mientras ta papia di mantene e gastonan parcial na e conocido limite di Afl. 479 miyon, cu a acorda den e protocol di november 2018. Gradus a bisa cu a palabra e base aki cu gobierno di Aruba e tempo ey, y el abay asina den e protocol. Sin embargo na juni 2019, den un carta na gobierno di Aruba, CAft a menciona e deseo pa yega na un norma adicional pa e gastonan di personal di Staten, Raad van Advies, Rekenkamer y DOW. CAft e tempo ey a observa cu e acuerdo ey no a keda realisa ainda pero cu ta considera esaki di suma importancia. Gradus a bisa cu e suma di mas di Afl. 700 miyon no ta zona conoci p'e. (Esey por ta pasobra na e entidadnan menciona mester añadi e gastonan di personal di e sector subsidia, cu tambe ta compromiso fiho riba presupuesto. E totalidad di tur esaki ta acumula na Afl. 735 miyon pa 2019; red.).

Plannan pa restructuracion

Riba pregunta di BDA si a papia cu gobierno tocante medida mas structura pa loke ta baha gasto di personal a traves di restructuracion di e departamentonan, poniendo hende unda falta y kita hende unda tin di mas, e contesta tabata cu e tema ey no a surgi den e discusion te awor. Di otro banda, e presidente di CAft a declara cu e rapport cu nan a produci tocante overtime den aparato gubernamental di Aruba, lo por yuda di berdad pa baha gasto. E rapport no ta disponible ainda pero lo aparece riba website di Cft (www.cft.cw) pronto, segun Gradus.

GDP y debe publico

Durante e rueda di prensa prof. Gradus a eleabora tambe riba e porcentahe di e corelacion entre debe y GDP. El a referi na e revision di e cifranan di GDP di Aruba cu a surgi a base di calculacion di CBS di e cuentanan nacional, den cual tabatin un atraso desde 2011. Esaki a trece cune cu e GDP ta substancialmente mas halto. Si ta asina cu, prome cu finalmente acepta e revision di CBS, IMF lo haci un prueba pa comproba cu e revision ta corecto. Sin embargo, Gradus ta mustra corectamente riba e hecho cu e debe nominal, na florin, no a bira menos.



Nota di redaccion:

Segun cifra maneha pa Banco Central a base di e cifranan nobo e GDP a subi te na Afl. 5734 miyon pa fin di 2018. Consecuentemente esaki ta haci cu e porcentahe di debe/GDP ta baha. Banco Central tin e debe compara cu GDP calcula na 74.8% pa fin di 2018. E cifra mas halto pa e GDP ta haci cu di un banda e porcentahe di debe/GDP ta baha, loke ta mustra mas faborable. Di otro banda 1% di GDP no ta e Afl. 50 miyon mas cu tabata maneha te awor, pero lo mester bira Afl. 57,34 miyon. Den e protocol di november 2018 no ta menciona suma pa e deficit/surplus, sino porcentahe (0,5% of 1%).

BONDIA ARUBA

Wit Gele Kruis:

'Den famia abuso ta keda constante'



ORANJESTAD – Monique Giel Labad, Verpleegkunde Tiener Consulent di Wit Gele Kruis, a duna splicacion tocante e situacion di hoben cu ta crece den maltrato of abuso y cuanto caso registra di violacion tin. Segun Giel Labad, e cifra di Wit Gele Kruis na 2018 tabatin 72 mama hoben cu a haya yiu. Nan ta contento cu e cifra no ta mucho halto, sinembargo ta alarmante pa nan e situacion cu nan haya nan aden.

Entre e casonan aki tin situacion cu ta resultado di abuso sexual, y tin algun cu ta tene relacion iresponsabel. Segun e cifranan di 2018, den caso di embaraso hubenil, 60% cu ta sali na estado a wordo abusa ora nan tabata jong caba, esta ora nan tabata mucha, cu despues ora nan ta adolescente nan no sa tocante cuida nan mes y ta sali na estado.

El a menciona cu den caso di muchanan di edad 6 pa 10 aña, nan tabata conoce abuso y tene relacion forsa prome cu tin relacion normal. Caso cu pasa den abuso sexual ta muchanan cu ta sali na estado cu 13,14, 15 y a wordo abusa cu 6 pa 10 aña, pero ora nan drenta pubertad, nan ta topa cu mucha homber y cuminsa tin relacion cu permiso.

Pa motibo cu ainda nan ta trauma di abuso, pasobra nan ta ripara di e abuso ora nan bira mas grandi, 'nan ta mira cu no ta algo normal', e hoben ta cay den depresion y stress. Cu ta ocasiona cu e prome cu pasa su dilanti y dun'e atencion, e ta cay p'e anto e momento ey e acto sexual ta tuma luga.

Nan no ta purba di conoce e persona prome, pa nan wak ki ta su pasado. Wak si e tabatin pareha prome cune. "Awendia e ta bay cu manera bo conoce, tin un presion pa tene relacion sexual. Si bo no haci'e, e ora bo ta laf of gay, anto e pensamento ey tin cu cambia."
Ademas frecuentemente relacion sexual ta tuma luga bou influencia di droga of alcohol, y asina hopi malesa ta ser transmiti sexualmente, pasobra no tur por ripara mesora sino cu ta aparece despues.

Locual ta mas preocupante no ta e parti cantidad, pero e situacion cu ta den dje. E ta aumenta pa e bida social cu tin. Den embaraso no, pero den e sistema di abuso. Ora haya un mucha cu situacion di maltrato, abuso, droga anto e ta crece cune, e ta wak esaki como normal, e ta kere bida ta asina.

Giel Labad ta splica cu ora bo wak un mucha muhe of homber maltrata otro severo, e ta bon pa wak nan historia, pasobra mayoria tambe ta pasa den situacion asina. "Tur cos ta depende con nan lanta den nan cas."

Tin caso unda cu tata ta manda e yiu pa bay horta y pidi placa pa asina e cumpra droga. Pa e yiu esaki ta bira normal, ora e bira grandi e ta haci mescos. "Esey ta algo cu nos ta wak hopi. Esun cu lanta y no ta haya guia. E ora despues e lo bay mustra den su comportacion. E fundeshi ta importante, anto si ta nace y crece cune, esey ta resultado ora e ta un adolescente."

For di e momento cu un mucha ta baby, 'e por capta tur cos'. Pa es motibo nan ta bisa cu ta pone enfasis riba mayornan pa pone atencion, si tin un problema cu nan yiu, pa nan purba soluciona e problema na tempo, sin cu mester tin maltrato of gritamento.

Pa motibo cu e gritamento tambe por tin efecto riba e mucha. Esaki ta mira bek ora nan papia cu e mucha, anto bay mas profundo den e problema pa asina wak y por refiri'e na un instancia prome cu yega pubertad anto e por bay robes.

A puntra Giel Labad si tin caso di incesto cu ta resulta den embaraso. E ta bisa cu si tin caso, pero den caso asina nan ta tuma otro decision pa locual ta trata e embaraso den famia.

Wit Gele Kruis ta bisa cu e cifra preocupante cu nan tin, e aña escolar aki e vision ta pa ataca e enemigo. "Di mi parti lo sigui duna charla, unda ta pone e caso dilanti y laga e mucha mes soluciona e problema. Tambe por trece dilanti un mama hoben pa nan por conta nan storia y e muchanan por haci pregunta con e bida ta, con e ta mama hoben y cu e no ta facil."

Un mensahe pa mayornan cu no kier pa nan yiu wordo abusa of ta sexualmente activo di trempan cu por cay na estado? E ta bisa pa mayornan acerca e mucha ora nan drenta den nan pubertad, prome cu menstruacion, pa papia hunto cu e mucha.

E ta bisa cu nan mayor por duna splicacion di parti di ciclo di menstruacion. E ta compronde cu tin mayornan por tin dificultad cu esey, pero tambe por splica e consecuencia di tene relacion y duna ehempel di e practica.

Mayornan mucho biaha ta acerca na instancia pa busca conseho. "Tin varios instancia y nos ta trahando bon y wak cada instancia y kico nan tin den practica. Mucha ta keda mucha, y den nan crecemento ta bay rebeldia. Semper lo tin e peer pressure na scol ora nan bay un scol secundario, esey ta hunga rol grandi."

Tambe e ta bisa cu ora mayornan wak cu nan yiu tin amistad nobo, pa nan wak ken nan ta of ki intencion nan tin. Pa nan papia cu nan yiu y tin un bon relacion. Tin e confiansa pa nan por conta tur cos, si no por, tambe tin instancia por yuda cune, segun Giel Labad.

Giel Labad ta bisa cu tin algun peticion pa duna charla. E ta conseha pa scol por acerca na anochi informativo pa conta un tiki di situacion y ricibi tip con pa trata cierto situacion. "Tur instancia ta haya rapport pa mira con e situacion ta. Nan ta señala y trece e conclusion y di eynan con ta sigui cua ta esun mas agresivo pa trece solucion."



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

KWF ta conseha tur ser femenino pa haci nan mammogram

ORANJESTAD – Aunke dia 19 october ultimo a wordo proclama como Dia Internacional di Cancer di Pecho pa Organisacion Mundial di Salud (WHO), na Aruba henter luna di october ta wordo dedica pa enfoca tocante e malesa aki.

E fecha aki ta busca crea sensibilidad y conscientisacion den henter mundo riba importancia pa haci regularmente un mammogram of test di pecho, cu e meta di detecta cualkier señal of problema.

Segun dato di WHO, cancer di pecho of cancer di mama ta representa 16% di tur e tipo di cancer den pashentnan femenino. For di ultimo añanan, e tipo di cancer aki a bin aumenta. Ta calcula cu 1 di cada 8 hende muhe lo bira victima di cancer di pecho pa henter su bida. Esaki ta un motibo cu ser femenino mester haci nan test di pecho regularmente.

Conscientisacion

Presidente di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba (KWF), Lilly Prince durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, a declara cu Aruba no ta un excepcion. Como KWF ta un momento pa trece dilanti no solamente nan preocupacion, pero tambe kico ta reina cerca e cifra di pashentnan diagnostica cu cancer di pecho riba nos isla.

Anualmente nan ta mirando cu e victimanan di cancer di pecho ta birando mas y mas. Y tin biaha ta dificil pa trece un cifra concreto, pa via cu den transcurso di aña, no tur ta yegando den e mesun momento na porta di KWF.

P'esey KWF ta conseha tur ser femenino pa haci nan mammogram. Nan ta contento cu den e lucha aki contra cancer di mama, KWF ta trahando cu fundacion BOB, cu structuralmente ta cita e damanan pa haci nan test di pecho.

Sra. Prince a bisa cu nan ta urgi e hende muhe di nos comunidad cu si nan ta haya e invitacion di BOB pa haci e mammogram, pa no neglish'e. Pasobra e ta pa bo mesun bon. Ya cu tin caso cu dokter mes ta spanta ora cu un señora ta sconde ora cu ta sinti algo straño, y ora cu nan ta yega, no tin nada mas pa haci, locual ta bira un situacion hopi doloroso.

Igualmente, KWF ta contento di e labor cu Mary Joan Foundation ta haci, pasobra nan tin e parti di conscientisacion. E tarea di conscientisacion tambe ta den KWF, pero tambe tur e otro ayudonan pa e pashentnan victima di cancer na Aruba. Por ehemplo, pa dia 16 di november KWF ta organisando un charla di cancer di pecho y cancer di prostaat na Alhambra conference room.

Ayudo

El a aclaria cu e tipo di cancer aki no ta unicamente cerca hende muhe, ya cu prome cos ta pensa riba cancer di pecho ta hende muhe, sino cerca hende homber tambe. Sinembargo, e ta haya cu hende homber ta mas reserva y cauteloso. Te hasta nan ta abstene tin biaha di bati nan porta pa ayudo. Sinembargo tin caso cu a presenta y cu KWF a atende cu nan.

KWF tin 69 aña di existencia y for di 1982 e fundacion aki ta brindando na e comunidad Arubano, specialmente na e sernan femenino, e ayudo pa haya nan protesis y nan braziernan. E protesis nan ta hay'e cada dos aña gratis y e braziernan nan por cumpra na prijs di costo.

E ta un gasto grandi den e fondo di KWF. Aunke nan tin otro tipo di gasto mas halto, pero esunnan di cancer di mama tur aña ta crece. E ta dificil pa determina si e cancer aki ta debi na factor hereditario den famia, of ki otro causanan ta conduci na e malesa aki. "E ta algo cu mundialmente ainda nan no por descubri kico ta e causa di cancer di pecho," Prince a bisa.

Tin otro sorto di ayudo cu KWF ta bin dunando pa e pashentnan di cancer. Ya sea cu e pashent ta bay radioterapia of kimoterapia, of otro sorto di test of cita cu dokter, caminda KWF ta duna e ayudo di busca e pashent na cas via di Lite Life, sin paga nada.

Den caso cu e pashent ta wordo manda afo pa radioterapia, KWF ta traha estrechamente cu AZV. E fundacion ta percura pa e ticket aereo di e acompañante ahusta na



cierto condicion di estadia. Tambe nan ta percura pa un peluca, si mester di dje.

Un parti cu nan ta yuda tin di haci cu e parti emocional di e pashent, caminda nan ta busca un psicologo pa papia cune. Y ora cu ta yega e punto mas drastico, ora cu ciencia medico no tin mas alternativa pa e pashent, e cuido na cas y otro tipo di ayudo, KWF percura pa nan completamente gratis tambe.

Actividad y fondo

"Nada ta wordo paga. Loke nos ta gradici Dios tur dia ta, cu na momento cu nos ta sali ariba caya, e comunidad ta responde dunando e donacion," presidente di KWF a bisa.

Danki na e generosidad di nos comunidad, nan por dispone di e fondo cu ta bay den e comunidad bek. Na luna di april y mei, KWF tin su campaña di colecta. Na 2017 nan a yega colecta 52 mil florin y aña pasa el a bay pa 75 mil y e aña aki nan a recauda 55 mil. E fondo aki practicamente a bay caba, ya sea den gasto di cuido na cas of den transportacion. Sin conta cu recientemente nan a haci pedido di protesis pa nan clientenan por haya nan y esaki ta nifica gasto tambe.

P'esey nan mester ta hopi cauteloso cu e maneho di nan fondo. E fundacion ta percura pa realisa su actividadnan pa asina genera entrada pa atende cu su gastonan. Dia 17 di november awor, nan ta organisando e Run Ride Swim & Walk of Roses. E ta haci enfasis riba 'swim' pasobra e aña aki e actividad aki pa recauda ta inclui landamento cu sosten di Rory Bislip y su team.

Prince a cera e entrevista aki gradiciendo Dios na prome luga. "Semper mi ta recomenda e fundacion di cancer den mannan di Señor, pasobra si nos no tin Dios dilanti, e cosnan ta sali mas pisa", el a bisa.

Tambe den nomber di KWF, el a gradici tur dokter y enfermeronan cu ta traha cu e pashentnan di cancer.

Tambe na comunidad di Aruba y empresanan cu semper a tene KWF na prome luga, y ta duna e fundacion tur e sosten cu nan tin mester.

Argentinonan ta drenta periodo di reflexion pa eleccion presidencial





BUENOS AIRES (France24/ElComercio) – Ayera e Argentinonan a drenta den periodo di reflexion pa eleccionnan di mañan 27 di , pa defini ken lo ocupa e Casa Rosada desde dia 10 di december proximo y pa un mandato di cuatro aña.

E candidatonan pa e Casa Rosada a tene un oportunidad ultimo pa convence e votadonan. E mandatario saliente, Mauricio Macri, a nenga e sondeo cu ta pronostica su derota frente e peronista Alberto Fernandez.
Ta seis homber ta e candidatonan den e competencia aki, cu ta desaroya den pleno crisis economico. Cada ken na su luga pa e ciere di e campaña aki.
Un total di 33,8 miyon votado ta habilita pa vota den eleccionnan aki, den cual lo participa e seis formula presidencial cu a keda habilita pa competi danki na e resultadonan haya den eleccionnan primario dia 11 di augustus pasa.
Na nivel nacional, e ciudadanonan lo vota, ademas di eligi presidente y vice-presidente, pa parcialmente renoba e composicion di Congreso, unda nan ta pone den wega 130 puesto den Camara di Diputado y 24 den e Senado.
Di manera simultaneo cu esun nacional, lo celebra eleccionnan di gobernador na provincia di Buenos Aires, Catamarca y La Rioja, tambe pa Alcalde di e capital di e pais.
E voto ta obligatorio na Argentina, unda e ultimo eleccionnan presidencial na 2015, e nivel di participacion tabata di 81% y den esun primario di augustus pasa di 75%.

Chile: Mision di ONU ta yega pa investiga violacion di Derechonan Humano



SANTIAGO DE CHILE (Infobae) – Un mision di ONU cu lo investiga posibel violacionnan di derechonan humano durante e protestanan reciente y lo ta forma pa tres experto, lo yega na Santiago dialuna awor pa traha riba e tereno te dia 22 di november, Nacionnan Uni a detaya ayera.

E grupo di experto “lo purba di reuni cu funcionarionan di Gobierno, representantenan di sociedad civil, victimanan, institucionnan nacional di derechonan humano y otro personanan implica pa recoge informacion valioso”, e vocero di Oficina di ONU pa Derechonan Humano Ravina Shamdasani a informa.
Un fuente oficial a señala cu e Comisionado Halto di e oficina, Michelle Bachelet, a tuma e decision di manda e mision aki pa via cu un grupo di parlamentarionan Chileno a solicita esey, aunke a sigura cu Gobierno di Chile tambe a emiti un invitacion formal.
E mision, di cual no a revela su componentenan, lo bishita varios ciudad Chileno den cual a registra incidentenan violento y lo traha hunto cu e sede regional di Oficina di ONU pa Derechonan Humano, ubica na Santiago.
E expertonan lo investiga informe cu ONU a ricibi tocante presunto violacion di normanan internacional riba e uzo di forsa na man di e cuerpo di siguridad, pero tambe denuncia di crimen cometi pa otro actornan den e protestanan.
Esaki ta e di dos mision di e tipo aki cu e oficina di ex-Presidente Michell Bachelet ta manda den relacion cu e jornada di protesta, cu den ultimo lunanan a sosode pa diferente causanan na Latino America, ya cu actualmente un grupo parecido di tres experto ta na Ecuador.

Bolivia: Morales ta e vencedor virtual pa di cuatro biaha entre protesta pa fraude



SANTA CRUZ (EFE) – E conteo di 99% di e votonan a duna como resultado e victoria electoral di Evo Morales pa di cuatro biaha consecutivo na Bolivia, ainda ta keda pendiente e formal proclamacion pa un organo electoral cu e oposicion ta acusa di fraude.

Tribunal Supremo Electoral a publica den oranan di anochi di diahuebs pasa e conteo sin e 0,01% cu ta coresponde pa cuatro acta di votacion anula na region Amazonico di Beni, cu te ainda no a duna detaye di esaki.
Morales a obtene e di cuatro victoria pa e cifra minimo, cu un diferencia di 0,56%, mientras cu a 2005 a gana cu un diferencia amplio di 53,72%, na 2009 cu 64,22% y 2014 cu 63,36%.
E lider di Movimiento al Socialismo (MAS) e biaha aki a logra 47,07%, pero suficiente pa impone riba su opositor Carlos Mesa, kende a keda cu 36,51%, na espera di e proclamacion definitivo di resultadonan pa e organo electoral.
E ley electoral ta exigi 50% di e votonan mas uno, of e 40% cu dies punto di bentaha riba e segundo candidato. E mandatario Boliviano a yega na 10,56% di diferencia, pa loke ta evita un segunda buelta cu Mesa.
Enfrentamento entre defensornan y opositornan di Morales ta sigui cu Polis, na region como Santa Cruz y Cochabamba, y e tension dilanti di e organo electoral na La Paz, vigila pa Polis.
Mesa a adverti cu no lo reconoce e resultado aki, pa motibo cu ta existi “un fraude gigantesco” na fabor di e mandatario pa evita un segunda buelta.
E opositor a ricibi respaldo di Organisacion di Estadonan Mericano (OEA),Union Europeo (UE) y e gobiernonan di Argentina,Brasil, Colombia y Merca, pa haya un cita nobo den e corecto margen di e conteo aki, pa e dudanan di e proceso electoral.

Venezuela: Situacion dificil pa refugiado na Trinidad & Tobago

PORT AU SPAIN (LaPatilla/VOA) – Na Trinidad & Tobago migrante Venezolano ta pasa den e mesun problemanan cu na otro pais di e continente aki, cu entre nan ta duna di algun manera albergue na mas di 4,5 miyon Venezolano. E exodo grandi di Venezolano ta un problema pa tur pais, pero na e paisnan mas chikito e sistemanan di atencion social y di husticia a haya un extra peso dificil pa carga.



Pa hopi di e paisnan aki, entre nan Trinidad & Tobago, e peso ta practicamente imposible pa carga sin intervencion di ayudo internacional.

Segun un informe di e organisacion “Refugees International”, como 440 Venezolano ta deteni actualmente na Trinidad & Tobago, unda apenas tin informacion di nan caso. Mayoria ta cera pa un periodo largo y apenas ta haya asistencia legal y medico.

Voice of America a entrevista varios migrante Venezolano, entre nan un muhe yama Mary Carmen Arraiz. E ta conta cu desde april 2019 a aresta cinco persona di su famia cu ta cera ainda den e prison di maximo seguridad di Port of Spain, despues di un pleito familiar.

Segun e abogado Nicholas Rampersadsingh, asesor legal di e famia, tur e delitonan, resistencia di aresto, comportamento desordena y obstruccion di husticia, ta delito menor. Sin embargo, hopi biaha e Venezolanonan cu nan aresta ta keda den prision pa duracion di e huicio. Tin caso cu por dura varios aña. “Den cierto caso ta permiti e persona sali di prison riba fianza, pero e suma ta asina halto cu nan no por paga,” segun e abogado.

Famia Arraiz y e abogadonan consulta ta kere cu e Venezolanonan na Trinidad & Tobago no ta enfrenta solamente e falta di recurso, sino tambe xenofobia.

“Mi tin e sensacion cu ta existi xenofobia den nos aplicacion di ley y ora bo bay corte,” Nafeesa Mohammed, abogado familiar, ta bisa. Tin biaha polis no ta aparece na corte o e documentacion no ta cla pa cuminsa e caso, loke ta haci estadia den prison mas largo ainda. Ademas cu nan ta core e riesgo di keda deporta pareu nan caso keda descarta, violando convenio internacional di derecho humano.

Venezuela: Maduro no tabatin intencion di paga debe di Pdvsa y salba Citgo



CARACAS (ElNacional) – Jose Guerra, diputado na Asamblea Nacional pa Caracas, a sigura cu regimen di Nicolas Maduro no lo a paga e debe cu tin Citgo como garantia. E debe ta riba e bono 2020 di Pdvsa, emiti cu e accionnan di Citgo como garantia.

“Nos a logra un victoria. Danki na presidente interino Juan Guaido nos ta salbando Citgo,” e parlamentario a bisa riba Twitter. Venezuela no ta pagando e debe desde 2017.

Departamento di Tesoro Mericano a emiti un licencia cu ta prohibi pa 90 dia e tenedornan di bono Pdvsa 2020 pa ehecuta e garantia cu ta otorga nan e mayoria di accion (50,1%) di Citgo. Esaki ta un victoria diplomatico temporal pa Guaido.

Luis Vicente Leon, presidente di e firma Datanalisis, a afirma ayera cu e congelacion di transaccion di bono Pdvsa 2020 ta un tregua pa presiona un renegociacion cu e acreedornan.

Segun Leon e reto pa e representantenan di Citgo ta pa dicidi si ta sigui riba e ruta di demostra cu e debe tabata ilegal, o cu nan ta trata na yega na un negociacion cu e acreedornan. “Legal o ilegal, a ricibi e recursonan y lo exigi e pago. E diferencia ta e terminonan den cual tin pensa haci e operacion aki,” e economista a declara.

Leon a indica cu e legalidad di e bono Pdvsa 2020 lo ta un debate legal na Merca, loke segun su opinion, ta duna un congelacion momentaneo, pero cu no ta duna un solucion definitivo. E problema pa Citgo, den man di Guaido, ta cu Pdvsa, cu tin e debe, ta ainda den man di Nicolas Maduro, y cu lo no paga e debe pendiente.

Cunukeronan ta sigui protesta reglanan di nitrogeno



HULANDA (dutchnews.nl) – Cunukero y criadonan di bestia for di Noord- Holland y Friesland riba tractor a causa retrasonan largo riba Afsluitdijk, e dijk cu ta conecta e dos provincia a traves di lago Ijselmeer, cu un protesta di 'bay poco poco' ayera atardi.

E procesion di tractor riba e dijk ta ola di protesta mas recien, di cunukeronan kende ta bisa ta cargando e peso di esfuersonan di gobierno pa controla contaminacion basa riba nitrogeno.

E cunukeronan basa na Noord Holland a haci un aceptacion simbolico di e bandera di Friesland, pa mustra nan deseo di ta parti di e provincia nort. Varios provincia incluyendo Friesland a bay di acuerdo pa suspende medidanan special despues cu cunukeronan a blokia oficina di municipalidad e luna aki.

"Cunukeronan na Noord Holland kier pa suspende e medidanan di nitrogeno akinan tambe, manera den Friesland", e organisado, Rob Smit a bisa NOS. "Noord Holland ta maneha pa ciudadanonan urbano kende no ta conecta cu e cunukeronan y no ta tende di nan tampoco."

E cunukeronan di Noord Holland ta spera di por colecta 5mil firma pa un peticion den varios parti di e pais tambe, incluyendo Den Bosch, unda e bandera di Friesland tambe tabata den evidencia.

Emmanuel ta sali liber

PHILIPSBURG (TheDailyHerald) – Oficina di fiscal a termina e detencion pre- huicio di Parlamentario di National Alliance y ex-Minister di Vivienda Publico, Medio Ambiente, Desaroyo Teritorial y Infrastructura VROMI, Christophe Emmanuel, como tambe di hefe di su gabinete, e muhe M.A.R.

Oficina di fiscal a bisa cu e detencion pre- huicio no ta necesario mas pa e investigacion. "Awe a completa exitosamente e interogacion di dos testigo y un sospechoso prome cu 12:30pm. Esaki tabata e motibo mas importante pa e detencion di e sospechosonan. Subsecuentemente a laga e sospechosonan den libertad. E investigacion ta continua" , oficina di fiscal a bisa den un declaracion.

A aresta Emmanunel y R. diamars bou sospecho di abuso di nan posicion y fraude of complicidad den e actonan como parti di un investigacion yama 'Begonia'. Tambe a listra cas di ambos sospechoso diamars mainta.

"E sospechosonan ta acusa di entrega tereno di gobierno ilegalmente na personanan conoci na final di nan mando na 2017. Como resultado, otro aplicante a cay den desbentaha", e oficina di Fiscal a bisa diamars.

Cft:

'Implementacion di reformanan structural di crucial importancia pa Corsou'

WILLEMSTAD – "Corsou mester implementa e reformanan cu lo fortalece e pais di forma duradero na un manera rapido y energico", asina Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) ta plantia. E instruccion cu Conseho di Ministro di Reino a duna Corsou na juli, combina cu aplicacion di e Strategia di Crecemento, ta ofrece oportunidad pa cambia e situacion di forma duradero.

Segun un comunicado di prensa, dia 12 di juli 2019 Conseho di Ministro di Reino a duna Gobierno di Corsou un instruccion pa balansa gasto y entrada den e presupuesto durante mas aña. E instruccion ta stipula, entre otro, cu lo mester compensa un deficit spera den 2019 den e aña ey mes y cu lo mester compensa e deficitnan combina di 2017 y 2018 di 175,3 miyon florin cu surplus na 2020, 2021 y 2022. For di e surplusnan aki lo mester resolve, ademas, e atrasonan di pago di e debenan cu Fondo di Pensioen General di Corsou (APC) y Banco di Seguro Social (SVB), di cual e plaso di pago a caduca.

Strategia di Crecemento
Desempleo na Corsou ta halto en comparacion cu otro isla den Caribe. Bou di hubentud e ta te hasta 33 porciento. Den e Strategia di Crecemento Gobierno a indica con lo por reforma economia. Aki ta trata principalmente di reforma structural, manera reforma di mercado laboral, fortalecemento di e capacidad administrativo y creacion di un clima empresarial mas stimulante, door di cual por incorpora efectivamente capital humano y financiero no utilisa.

Corsou y Hulanda a firma un Acuerdo di Crecemento tocante e stapnan concreto cu Gobierno lo mester tuma den e proximo periodo y e apoyo cu Hulanda lo ofrece tocante esaki. E Acuerdo di Crecemento ta ofrece espacio pa incorpora recurso adicional y asistencia di personal. E Acuerdo di Crecemento ta permiti tambe un prolongacion di e periodo di compensacion, si na juli 2021 sali na cla cu a cumpli cu e palabracionnan suficientemente. Ta di gran importancia pa haci uzo optimal di e Acuerdo di Crecemento.

Ehecucion di presupuesto di 2019
A ahusta e pronosticonan pa aña presupuestario 2019 y e presupuesto, incluyendo e prome modificacion di presupuesto, ta mustra un servicio ordinario balansa. Tin un aumento di e entradanan fiscal, debi parcialmente na un golpi di suerte incidental di 42,1 miyon florin procedente di e Areglo Fiscal di Reino (BRK). Tambe pa 2019 ainda tin un tarea pisa pa controla e gastonan y realisa e entradanan efectivamente, incluso despues di e candela na Landsontvanger.



Curaçao Medical Center
Apertura di e hospital nobo Curaçao Medical Center (CMC) ta programa pa dia 15 di november 2019. Na augustus Gobierno a entrega un peticion pa un prestamo adicional di 200 miyon florin. Anticipando e estudio di factibilidad actualisa cu e di dos opinion corespondiente, cu te ainda e no a ricibi, Cft a manda un reaccion provisional dia 27 di september 2019, den cual a inclui e posibilidad di haya un prestamo di 103,7 miyon florin a traves di e registro actual, con tal cu cumpli cu algun condicion. Ademas di e estudio di factibilidad ta trata tambe di, entre otro, e cobertura di e gastonan adicional di operacion di CMC en comparacion cu SEHOS. Despues di ricibi e documentonan pidi – awor priminti pa aki cinco siman – lo sigui un reaccion definitivo di parti di Cft riba e peticion di prestamo.

Maneho financiero
Mayoria di e sub-proyectonan di e Mapa di trayecto pa un declaracion aprobatorio di accountant di e cuenta anual di 2021 entretanto a cuminsa caba. Pais Corsou ta premira cu falta capacidad suficiente pa implementacion di e plannan. Por lo tanto, Cft ta conseha Gobierno pa haci uzo di e espacio cu e Acuerdo di Crecemento ta ofrece, door di pidi apoyo tambe pa e meta ey. Ta esencial pa, unabes cu haya e apoyo ey, presta atencion explicito pa salvaguardia e conocemento y competencianan adkiri.

Cft a haci un bishita na Corsou di dia 21 pa dia 23 di october y a tene combersacion cu Gobernador, Ministro di Finansa (dos bes, un di nan den cual e Ministro a haya sosten di e Director y Supervisor Ministerial - MRT), Conseho di Ministro, Comision di Finansa di Parlamento, Comision di Progreso di e Acuerdo di Crecemento, Fundacion Oficina di Contabilidad di Gobierno (SOAB), Directiva di SEHOS, Banco di Seguro Social (SVB) y Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS).
Dialuna dia 21 di october Presidente di Cft, Señor Raymond Gradus, a tene un charla publico titula "Supervision financiero y crecemento economico". Por consulta e presentacion via e website di Cft: www.cft.cw.

Corte ta aproba intervencion administrativo na St. Eustatius

ST. EUSTATIUS (TheDailyHerald) – Estado Hulandes no a actua contra ley ora di adopta e Tijdelijke Wettelijke Veronachtzaming Sint Eustatius, segun corte di prome instancia a dicidi e siman aki.

Conforme cu e ley aki, Conseho di Isla di Statia a ser disolvi na februari 2018, e Conseho Ehecutivo a keda libera di su responsabilidad, y e Gobernador interino di e isla a ser retira honorablemente. Ademas, a nombra un Comisionado di gobierno y su interino.

Ex miembronan di e Consehonan di Isla y Ehecutivo di St. Eustatius, Clyde van Putten, Rechelline Leerdam, Reuben Merkman, Derrick Simmons y Charles Woodley a inicia proceso legal contra Estado Hulandes.

A entrega e caso den Corte na september 2018, y declaracionnan den e caso a tuma luga dia 24 di september 2019. Den nan declaracion, e demandantenan a pidi un declaracion di Corte cu Estado Hulandes a actua ilegalmente contra nan como individuo y contra Conseho di Isla, Conseho Ehecutivo, y su miembronan. Tambe nan a exigi pago di salario y cancelacion di e conducta ilegal di e estado.

Nan a argumenta cu e Estado a 'comete un coup d'état' cu e ley temporal, y a actua den violacion di ley nacional y internacional, incluyendo e Charter di Nacionnan Uni. E Charter ta cubri auto-determinacion post- colonial y emancipacion politico completo di (antiguo) colonianan.

Den opinion di e corte, tabata negligencia administrativo y intimidacion cu aparato gubernamental di Statia, y e estado tabata obliga di actua pa e motibo aki.

Ademas, e Corte a considera cu a keda estableci cu poblacion di Statia, como parti di Antia Hulandes, a eherce su derecho di auto-determinacion manera e ta den Articulo 73 di e Charter di Nacionnan Uni ora a prepara e Charter di Reino na 1954. Statia a scoge boluntariamente di no converti den estado independiente, sino converti den parti di e orden legal segun e ta den Charter di Reino, e corte a bisa.

Sinembargo, poblacion di Statia a retene su derecho di auto-determinacion, hasta despues di integracion di Antia Hulandes den Reino. E isla a eherce e derecho aki na 2005-2006, cu a resulta den e Conseho Ehecutivo aceptando e status nobo di Statia como un Entidad Publico di Hulanda na september 2010, despues di cual e isla a keda hinca den orden legal Hulandes.

Tocante e derecho di auto-determinacion, e corte enfaticamente a declara cu e derecho ta pertenece na e poblacion, no na e Conseho Ehecutivo ni e Conseho di Isla. Ningun regla den Charter di ONU ta preveni Estado di interveni pa coregi 'desorden' crea pa e Consehonan. De hecho, intervencion ta necesario precisamente pa permiti e discusion andando tocante e emancipacion politico completo di e poblacion di Statia den un entidad publico funcional den un manera democratico, segun Corte.

A rechasa e peticion di tur tres demandante, incluyendo Van Putten. Nan a indica caba cu lo apela, y cu lo bay na e cuerponan di mas halto internacional, si ta necesario.



Minister di Finansa a tene reunion urgente na Corsou referente Ansary

WILLEMSTAD (CuraçaoChronicle) – Minister encarga cu finansa di St. Maarten, Perry Geerlings, a tene un 'reunion urgente' na Corsou ayera, como siguimento na combersacionnan teni na Miami recientemente cu biyonario Hushang Ansary y presidente di CBCS, Bob Traa.

Geerlings a bisa reporteronan durante e conferencia di prensa di Conseho di Minister diaranson cu e tabata 'bombardia pa prensa' tocante e trip 'pa conoce e doñonan di Ennia Group'.

"Berdaderamente mi tabat'ey cu Presidente di Banco Central di Corsou y St. Maarten (CBCS) y e reunion aki tabata pa cera conoci cu e doñonan, pero segun prensa t'ami a usha pa esaki y t'ami a pusha e iniciativa. Esey ta banda di e asunto", Geerlings a bisa.

CBCS a bisa cu a laga cla den comunicadonan di prensa siman pasa cu Traa a atende e reunion na Miami cu Ansary riba peticion di Geerlings. CBCS a agrega cu ta sirbi dos pais den union monetario, y di e forma aki ta sirbi dos gobierno, dos minister di finansa y dos economia, y por responde na apelacion di un minister. Geerlings a bisa cu tabatin falta di informacion di CBCS tocante e asunto.

"Mi por bisa cu pa algun tempo caba, pa falta di informacion cu mi ta haya di mi propio Banco Central, mi a haya necesario pa investiga kico ta pasando na ambos banda. Y esey tabata exactamente e unico proposito di reuni cu Ansary. No tabata pa yega na ningun acuerdo. Tabata djis pa obtene informacion for di e grupo ey."

Geerlings tambe a papia di preocupacion rond di Giro Bank. Tambe tin 'e problema di Giro Bank na Corsou', cual ta un di e banconan 'cu tambe ta goberna bou un intervencion di emergencia di banco central, y nos tin problemanan mayor cu e banco aki tambe y cu hopi otro banco estableci na Corsou', y tur esaki tambe a discuti ayera.

Geerlings a priminti cu ora e bolbe di Corsou e lo elabora 'mas riba locual a acorda. Mi ta spera nos por yega na cierto acuerdo', el a nota.

Compania di seguro basa na Corsou, ENNIA a cuminsa procedura di liability contra doño di Parman Group, Ansary y su yiu muhe, Nina Ansary, su man drechi Abdallah Andraous y ex- Directornan di ENNIA, Ralph Palm y Gijs van Doorn.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona. Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Un camber muebla riba highway Sta. Cruz . Pa fin di Oct por drenta pa Fls.475
Tel: 741 8637

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana to rent studio 24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Cashi pa warda boter di biña (Wine rack, 2 drw), unfinished Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apart solamente pa pareha Yama pa mas informacion
Tel : 568 4209

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
un cas barata pa huur den cu-nucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y re-sponsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-cista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz. Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 per-sona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mas-cota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba. Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078. For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Yaris 2008 color preto, automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Preparando pa bin studia na Den Haag, corda busca un camber tempran



DEN HAAG – Un bon preparacion na Aruba pa bo estudio avansa aki na Hulanda por scapa bo hopi dolor di cabes, stress y preocupacion. E ta rekeri mas cu paketa maleta y incribi na un scol unda cu bo ta desea di sigi studia pa bo futuro. Den Haag ta un ciudad hopi international y cada aña ta crece mas den un ciudad unda hopi studiante, tanto Arubiano como studiantenan di otro nacionalidad, ta sinti nan mes na cas pa bin studia.

Conseho di Shahaira Brokke como mentor di Den Haag ta pa si bo tin pensa pa bin studia na Den Haag inscribi bo mes mas pronto posibel na un woningcorporatie cu ta ofrece vivienda pa studiante.

E woningcoopertatie mas conoci cu ta ofrece vivienda pa studiante ta DUWO. Riba nan website bo por inscribi manera bo cumpli 16 aña pa asina bo cuminsa acumula tempo di inscripcion. Mas tempo bo tin inscribi mas chens bo tin pa haya vivienda. Desde e ana aki DUWO a introduci un "voorrangsregeling" pa nos studiante nan cu ta interesa pa bin studia na Den Haag.

Pa por bin den remarca pa e voorrangsregeling di DUWO bo mester inscribi bo mes via nan website www.duwo.nl. Costo pa inscripcion ta 35 euro pa un solo biaha y bo inscripcion ta valido pa un periodo di 8 aña.

Un punto importante ta cu e "voorrangsregeling" ta solamente valido pa studiantenan cu ta bin di afo y cu no ta inscribi ainda na Hulanda.

DUWO ta uza e plataforma di Room.nl. Ora bo ta incribi na DUWO bo mes como studiante mester keda monitor bo inscripcion. Esaki bo por haci via e website di room.nl unda ta poni aanbod. DUWO mes no ta bai manda bo cambernan cu ta disponibel pa huur.

Na Den Haag tin algun scol cu ta ofrece studiantenan cu ta bin di afo vivienda via di scol mes.

E informacion aki ta wordo poni riba nan website bou di e topico accomodation of housing. Haagse Hogeschool i Hogeschool Inholland ta brinda e servicio aki pa studiantenan cu ta bin di afo. Si bo ta considera e opcion aki tuma bon nota di nan deadlines pa inschrijving.

Tin studiante of nan mayornan ta opta pa busca appartament via un makelaar, mayoria bes esaki ta sosode ora e studiante ta desea di bai biba cu un amigo o amiga of ta laat cu su inscripcion na un otro woningscooporaties.

Si bo ta desea di busca un apartamento via makelaar tuma bon nota si bo ta bin na remarca pa huurtoeslag y tambe mester sigura si e makelaar ta existi di berdad y tambe uno renombra y reconoci.

Un punto hopi importante cu mentor Shahaira kier trece dilanti ta cu ora reacciona riba un camber of vivienda nunca paga e suma di borg adelanta. Semper, bo ta wordo invita pa bin hasi un "bezichtiging" prome y despues di firma contracto ta paga borg, huur etc. Esaki pa evita cu bo ta bira victima di "scam".

Un familiar of conoci por bai haci e "bezichtiging" pa bo si bo mes no ta na Hulanda ainda.

Corda tuma tempo pa lesa e contracto bon y laga bo mayornan tambe haci esaki.

Den e comunicado aki mi kier publica un lista di diferente website pa busca y inscribi pa haya un camber na Den Haag.

www.duwo.nl
Check e informacion ariba.

accommodation@hhs
Vivienda via Haagse Hogeschool, pa informacion tuma contacto cu departamento di accommodation/international service di Haagse Hogeschool. Manera menciona den e articulo, vivienda ta pa un 1 aña y ta mayoria biaha ful muebla y inclui tur gasto di utilidad (awa, coriente y gas). Ta recomendabel pa manda un mail asina cu bo a dicidi pa bin studia na Haagse Hogeschool, asina bo ta na tempo y bo chens pa haya vivienda ta mas grandi.

https://www.inholland.nl/inhollandcom/study/accommodation/the-hague
Pa vivienda via Hogeschool Inholland por tuma contacto cu nan departamento International service via email adres: Intoffice@inholland.nl Nan no tin hopi camber y p'esey ta consehabel pa tene bista riba nan website entrante luna di mei 2020 y asina cu bin camber disponibel pa reacciona di biaha. E cambernan ta pa 1 aña y mayoria biaha nan ta ful muebla y inclui tur gasto di utilidad.

info@hotelschool.nl
Promer aña di bo estudio nan Hotelschool The Hague bo ta biba den un "student residence", The Skotel, cu ta forma parti di e scol.

Pa mas informacion tocante The Skotel bo por tuma contacto cu Campus The Hague via nan e-mail

https://www.staedion.nl/
Riba e website di Staedion e studiante mes mester traha su "zoekprofiel". Ora e studiante traha su profiel e ta ricibi diferente mail cu aanbod di vivienda cu ta pas cu su profiel. Mas largo un persona ta inscribi mas hopi punto e ta acumula pa un vivienda.

www.Y-thehague.com
Woningcoöperatie The Y ta ofrece camber y apartemento. Nan ta pidi un persona pa para garantia y esaki por ta un persona cu ta biba na Aruba

www.geste-students.nl
Woningcoöperatie cu vivienda pa studiante - mescos cu the Y - ta pidi un persona pa para garantia y e mag di ta un persona cu ta biba na Aruba.

www.vestingvastgoed.nl
Vestingvastgoed ta un makelaar na Den Haag y por inscribi via nan website.

www.duinzigt.nl
Duinzigt ta un makelaar na Den Haag cu tambe ta pidi un persona pa para garantia. Un diferencia grandi ta cu nan SI ta pidi esaki di un persona cu ta biba na Hulanda.

Algun website cu tambe ta ofrece vivienda pa studianten y por ta un opcion banda di e esunan menciona aki riba

www.thestudenthotel.com
www.kamernet.nl
www.wooninvest.nl
https://www.nestpick.com/
https://www.room-to-rent.nl/en_GB/
http://hetmagazijndenhaag.nl/?lang=e

Pa mas informacion por tuma contacto cu Shahaira na: email: s.brokke-mentor@arubahuis.nl
Number di telefon 070-3566254 of riba celular 06-82128047

E potret ta cortesia di Cas di Aruba



Minister Plenipotenciario na Washington, Joselin Croes:

E importancia di colaboracion internacional pa Aruba



ORANJESTAD – Minister Plenipotenciario na Washington, Joselin Croes a reacciona riba un corant local cu a 'copy paste' un post di su Facebook na unda el a compila tur e colaboracion, ayudo tecnico, capacitacion cu Aruba pronto lo ricibi di Fondo Monetario Internacional (IMF). E corant aki a cualifica e logro aki como un berguensa nacional y a implica cu e ta un berguensa cu Aruba mes no tin experto riba e tereno aki pa haci e trabounan rekeri.

"Na e corant aki mi kier haci e siguiente pregunta. Si New York Times, Miami Herald, CNN of BBC ofrece bo corant cu e lo manda un team di cuater hende Aruba pa duna bo team na Aruba training y of ayudo gratis y tambe nan lo yuda bo mehora bo corant cu consehonan valido, bo lo bis'e no pasobra ta un berguensa pa bo corant of bo lo gradici'e pa considera bo corant y bo lo acepta e colaboracion y ayudo aki man habri?".

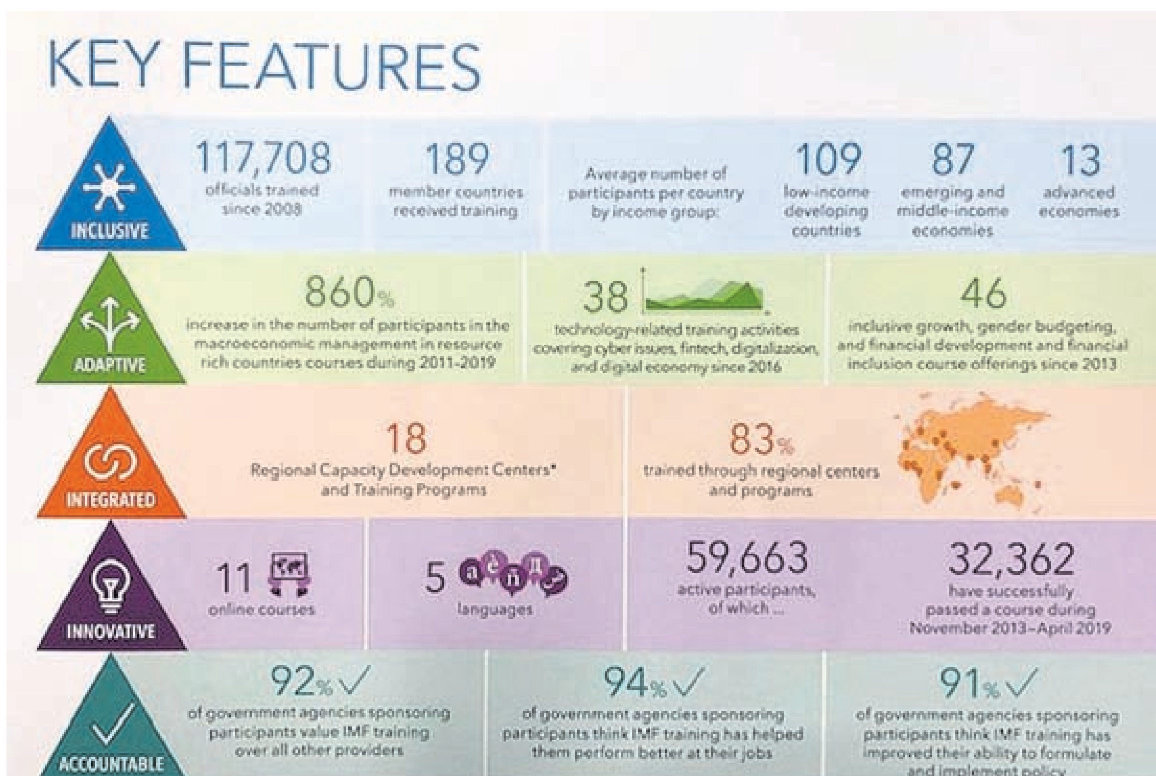
Den un comunicado di prensa, Croes a enfatisa cu Aruba mester ta agradecido cu e ayudonan internacional cu Aruba a logra haya danki na e insistencia di nos Prome Minister y Minister di Finansa, Economia y Cultura durante cada bishita na Washington DC of New York. IMF ta un institucion cu mas di 60 aña di experticio riba e ramo monetario y finansa publico. IMF tin 189 pais tur rond di mundo como miembro cu hunto ta traha pa stabilisa y mehora e situacion financiero y economico di mundo. Nan tin un total di 2400 empleado cu nan experticio ta yuda paisnan cu training, capacitacion, audit, control, estadistica y mas. Nan ta yuda tur aña mas o menos 30 pais y nos ta previligia cu Aruba tambe lo ta un di e paisnan cu e aña aki y otro aña lo por conta cu e experticio y ayudo di IMF.

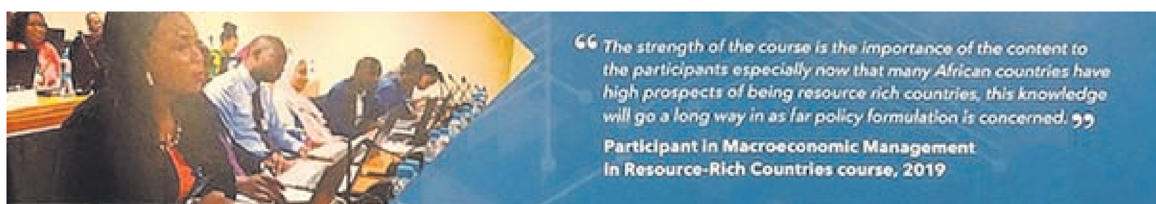
Minister Plenipotenciario Croes a expresa cu esaki no ta significa ningun momento cu Aruba no tin hende capacita pa haci e trabounan aki. Esaki ta nifica cu Aruba lo haya ayudo pa controla y wak si e trabou cu e ta haciendo ta cumpli cu normanan internacional. Tambe e lo trece cune cu Aruba lo por compara su datonan cu otro islanan den Caribe pa wak con nos ta haciendo ya cu IMF tin tur e datonan aki.

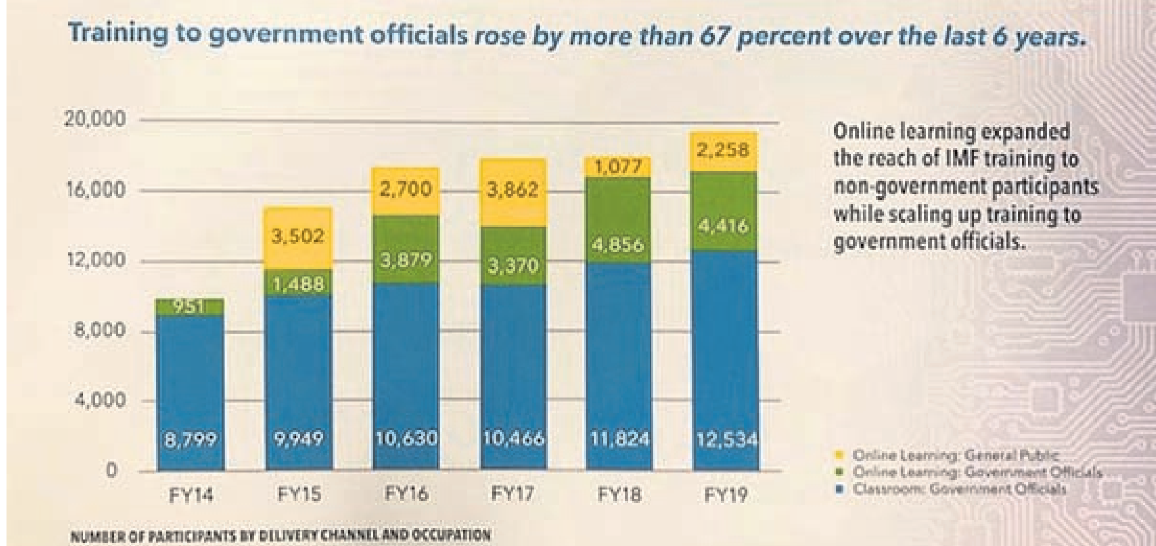
Otro colaboracion internacional importante pa Aruba, segun Minister Plenipotenciario Croes, ta por ehempel esun cu Pan American Health Organization (PAHO) cu ta yudando Aruba compila y traha estadistica di e malesa di cancer na Aruba. Den pasado nan a yuda Aruba cu rapport riba obesidad y diabetico. Tambe Aruba ta haya ayudo di WorldBank (WB) pa cu e 'doing business report'. Un otro colaboracion importante ta cu State Department y Department of Justice cu tambe ta colabora cu Cuerpo Policial di Aruba. Asina tin hopi mas colaboracion entre Aruba y instancianan internacional. No ta Gobierno so ta busca colaboracion y ayudo internacional pero por ehempel Universidad di Aruba, IPA, Biblioteca Nacional y hopi mas instancia publico y priva ta afilia nan mes cu organisacionnan internacional pa mehora nan servicio, curiculo y capacitacion di nan staff.

"Den tur caso ami lo sigui traha duro pa crea oportunidadnan pa colaboracion y capacitacion pa Aruba, pasobra nos ta un isla chikito y no ta tur cos nos por haci nos so. Tur pais na mundo ta haciendo mesun cos y nos no por laga oportunidadnan grandi y positivo asina pasa nos voorbij.

Mi kier a uza e oportunidad aki pa curasha y invita tur Arubiano cu ta interesa pa tuma cursonan gratis di IMF riba e topico di Maneho di Finansa Publico pa registra na IMF.org/PFMx. Ami a tuma parti di e curso aki y e ta hopi simpel y cla. E ta yuda bo comprende con e presupuesto anual di pais Aruba ta wordo traha y e impacto cu cada decision tin pa bo y pa bo isla. E curso aki ta habri pa un y tur cu ta interesa pa tum'e", Croes a duna di conoce.







Un biaha mas situacion penoso patras di Hotel Central

ORANJESTAD – Team di Bureau City Inspector, mientras tabata realisando control den area di Caya Principal, un biaha mas a encontra un situacion penoso patras di Hotel Central.

E situacion ta cu adictonan ambulante ta acumula un gran cantidad di sushi na e luga aki un biaha mas.

BCI a pidi Serlimar pa manda un ploeg pa haci e area aki limpi.









Kibramento na La Estrella

ORANJESTAD – E compra y benta La Estrella su sucursal den Layex Building a bira victima di kiebro y ladronicia ayera mainta.

Alarma a wordo bati ora cu antisocial a drenta den establecimento comercial aki y nan a bay cu obhetonan di balor. Pero tur cos ta indica cu tin un grabacion cu ta mustra e delincuente cu a comete e acto aki. Pues polis ta trahando riba un bon pista pa captura e delincuente aki.



Auto bieu sin plachi number riba stupi



ORANJESTAD – Bureau City Inspector a ricibi cantidad di notificacion tocante un auto bieu, sin plachi number, cu tabata para riba stupi na Playa.

Teab di BCI a bay controla, unda a haya doño di e auto, cual ta un Nissan Sentra. E doño a bay di acuerdo pa forma un afstandverklaring pa kita e auto, y asina por a kita e auto for di caminda.

Desigualdad ta pone hende busca un miho futuro na otro pais



BEIJING (AP) – Ta kere cu e 39 curpa haya den un truck na Inglatera ta bin di China. E tragedia ta revela algun hechonan crucial pero algun biaha ignora tocante e desaroyo di China, mientras e ta gosa di su status nobo como un poder mundial, cual a eleva miyones di su ciudadanonan den clase medio.

A pesar di e rikesa di Beijing y Shanghai, gran parti di China ainda ta relativamente pober y crecemento economico a crea un enorme gap di rikesa, specialmente entre ciudad y interior rural. E gap den entrada a impulsa hopi pa busca un miho bida den exterior.

Algun ta haci'e pa propio decision, otro forsa of manipula pa haci un biahe peligroso. Gobierno di China a bisa cu no ta confirma si e curpanan cu a wordo haya ta di ciudadano Chines, segun a informa Polis Britanico.

Vocero di Ministerio di Relacion Exterior, Hua Chunying, a pidi pa redobla cooperacion pa combati trafico di persona y a bisa cu diplomatico Chines tabatin contacto cercano cu Polis Britanico y Belga, unda cu a transporta e container pa Inglatera.

Gobierno Chines ta busca di pasa responsabilidad pa otronan, mirando cu gran parti di e popularidad di partido comunista ta basa riba e mehoracion di calidad di bida pa su miyones di habitante. Añanan recien a aumenta gasto social pa extende cuido di salud y educacion avansa pafo di e elitenan urbano. China ta bisa cu a reduci e cantidad di persona bibando bou linea di pobresa, for di 770 miyon na 1978 na alrededor di 15 miyon, mientras casi mita di hoben Chines ta bay na educacion mas avansa.

Sinembargo, miyones di Chines ainda ta traha na fabrica leu di cas y ta obliga pa laga nan yiunan. Salario a aumenta, pero ainda ta abou pa e standard occidental, algun cientos di dollar, dependiendo di e region.

E apetit di China pa labor mester elimina e necesidad pa migracion ilegal, y traficacion humano a disminui 'drasticamente' den añanan recien, segun Chu Yin, profesor na Departamento di Administracion Publico di Renmin University. Sinembargo, algun ainda ta atrai pa e posibilidad di bira rico den exterior.

"Nos ta bisa cu si bo ta clase medio, lo tin mas oportunidad na ciudad manera Beijing, pero si bo ta cla di clase abou, bo por gana mas placa na pais Europeo y Merca. Tambe tin persona cu ta envidia kende a traha placa den exterior y awo mas persona kier haci mescos", Chu a bisa.

Polis Iraki ta cuminsa tira riba manifestante

BAGDAD (AP) – Autoridad a cuminsa tira den aire y uza otro metodo pa hala leu e miles di manifestante cu tin riba caya di Bagdad, mandando manifestante hoben core bay. Mas di 60 persona a wordo hospitalisa cu dificultad pa hala rosea, segun trahado di hospital.

E confrontacion a tuma luga mainta trempan despues cu demostracion anti-gubernamental a cuminsa. Protesta a cuminsa dia 1 di october pa motibo di corupcion, escasez trabou y falta di servicio basico.

E protestanan despues a extende na varios provincia sur cu mayoria di poblacion Shiita, y autoridadnan a impone un toque de queda y a shut down internet pa varios dia, den un esfuerso pa stop e disturbionan.

Despues di un siman di violencia na e capital y provincia sur di e pais, un investigacion designa pa gobierno tocante e protesta a determina cu forsa di siguridad a uza forsa excesivo, matando 149 persona y heridando mas di 3.000 persona. A recomenda e retiro di hefenan di siguridad na Bagdad. Ocho miembro di forsa di siguridad tambe a wordo asesina.

Manifestante a menasa pa hinca Iraq cu un ciclo nobo di instabilidad cu por bira mas peligroso cu a enfrenta e nacion marca pa conflicto, di apenas dos aña despues di e declara victoria di e grupo Estado Islamico.

Forsa di siguridad di Irak y trahado di gobierno a priminti di evita mas violencia mortal y a desplega riba e cayanan di Bagdad na prevision di protesta. E ronda actual di protesta ta respalda pa e Shiita nacionalista, Muqtada al-Sadr, kende tin un base popular di Shiita y e cantidad di asiento mas grandi den parlamento.

El a pidi retiro di gobierno y a suspende e participacion di su bloc den gobierno te ora cu presenta un programa di reforma. Sinembargo, milicia poderoso Shiita respalda



pa Iran a sostene gobierno y a sugeri cu e manifestacion ta un conspiracion for di exterior.

Na cuminsamento di luna, manifestante a organisa protesta riba rednan social, pa cuminsa for di plasa central Tahrir. Manifestantenan, mayoria hoben, hende homber cu no tin trabou, ta bisti bandera di Irak y protesta, exigiendo trabou, awa, y electricidad.

Utility di California ta admiti di a ocasiona candela

LOS ANGELES (AP) – Compania di utilidad mas grandi na California a admiti cu su ekipo por a causa un candela destructivo cu ta expandiendo a traves di e estado, a pesar di imposicion di blackout den e region pa preveni candela.



E revelacion a yega mientras bomberonan simultaneamente ta combati candela den Nort y Sur California: E candela entre biñeronan na Sonoma County y un candela impulsa pa biento cu a destrui cas cerca di Los Angeles.

E biento a cuminsa den area di Santa Clarita. Mas di 50.000 persona ta bou orden di evacuacion. Na Nort di California, un candela cerca di un wine country town na Geyserville a kima 49 edificio.

Menasa pa calor, secura y biento cu ta laga e candela crece, centenares di bombero kende ta purba proteha cas y nan patio cu ta rondona cu palma y mondi. Den algun luga nan a faya. Algun propiedad di rancho y cas a wordo destrui na Canyon Country area di Santa Clarita.

Sikiera seis cas a kima, y oficialnan a bisa cu ta spera cu e cantidad lo aumenta mientras nan ta evalua mas profundamente. No a reporta heridonan.
Algun residente a purba lucha contra e candela cu slang di hardin. Hende a core pa rescata decenas di cabay, burico, carne, cabrito y hasta un Emu.

South California Edison, cu ta e planta di electricidad, a kita poder pa mas di 31.000 cliente riba diahuebs, tabata considerando pa kita coriente pa mas di 386.000 cliente. Sinembargo, PG&E a bisa diahuebs cu no a paga un linea di transmision di 230mil volt cerca di Geyserville, cual a mal- funciona algun minuut prome cu e candela a cuminsa.

E shutdown di coriente tabata diseña pa preveni cu biento fuerte y candela stroba e cable di electricidad. Desafortunadamente, tin premira cu pa fin di siman lo sigui afecta Nort California.

APA y ATA hunto den di 26th Annual FCCA Cruise Conference & Tradeshow na Puerto Rico



ORANJESTAD – Despues di e ceremonia di apertura dialuna, e conferencia di Florida Caribbean Cruise Association(FCCA) a cuminsa oficialmente diamars mainta y a sigui merdia cu diferente evento relata na e mundo di turismo crucero.

E conferencia di FCCA ta un evento di cinco dia diseña pa crea un miho comprension di e forma di traha di e industria crucero y ta yuda e participantenan crea relacionnan comercial. Via di forumnan specialisa cu ta combina reunion- y tayernan cu eventonan social, e participantenan tin un chens unico pa desaroya relacionnan, promove productonan y hiba combersacionnan cu mas di 100 ehecutivonan di FCCA su lineanan crucero, cu ta e grupo cu ta dicidi unda e barconan ta bay y con pa inverti den destinacion y infrastructuranan.

Un delegacion di Aruba consistiendo di representantenan di Aruba Ports Authority N.V. (APA) y Aruba Tourism Authority (ATA) ta participando conhuntamente den e conferencia grandi aki tumando luga na Puerto Rico cu participacion di mas cu 1000 persona di mundo di turismo crucero. E conferencia di FCCA ta esun ideal pa sigui estrecha e lasonan cu socionan crucero y crea conecionnan nobo.

E conferencia internacional aki ta conta cu participacion di companianan manera Carnival Cruise Line; SIlversea Cruises; Royal Caribbean Cruise Ltd; MCS Cruises Ltd; Holland America Group; Virgin Voyages; Disney Cruise Line y Norwegian Cruise Line Holding.

Un parti importante di e eventonan aki ta e oportunidad cu ehecutivonan di turismo di diferente destinacion ta haya pa reuni personalmente cu ehecutivonan crucero. E ta un oportunidad unico pa motibo ta haya mayoria di e ehecutivonan importante di e diferente lineanan crucero presente den e di 26 conferencia anual di FCCA. APA conhuntamente cu ATA sigur ta probecha pa scucha tambe con mas por mehora e producto Aruba y e infrastructura di haf Oranjestad y alabes presenta e mehoracion y proyectonan di embeyecemento cu ta den preparacion / ehecucion.

Participando na tipo di eventonan aki Aruba a logra cu companianan crucero a inclui algun di nan barconan mas grandi riba e bishita pa e isla, aumentando asina di forma gradual e cantidad di pasaheronan crucero cu ta yega Aruba. Asina Aruba a ricibi na 2016 656.043 pasahero crucero den e 307 barconan cu a yega; na 2017 e tabata 352 barco crucero cu a trece 792.403 pasahero y na 2018 el a subi atrobe pa 815.161 pasahero crucero pero den menos barco cu a yega, esta 334. Esaki a logra door cu a haya barco mas grandi. E cifranan di 2019 te cu september ta mustra cu a ricibi 208 barco crucero caba cu a percura pa 555.525 pasaheroy e proyeccion pa e aña aki lo ta cu lo yega rond e cantidad record di aña pasa.

Den e cinco dianan cu e conferencia di FCCA na Puerto Rico ta dura, ta confirma rutanan exitoso, ta probecha discuti problemanan den gruponan y cu ehecutivonan di e 18 companianan crucero presente, cu semper tin bon conseho pa nan clientenan.

BONDIA ARUBA

Alumnonan di Unidad di Servicio EPB San Nicolas ta completa curso di 'Programa di Excelencia di Aruba'.

ORANJESTAD – Despues di un periodo di 5 siman e alumnonan di e di dos aña di Unit Service a finalisa nan curso di 'Programa di Excelencia di Aruba'. E curso a cuminsa for di september y a finalisa siman pasa 17 y 18 di october 2019. Un total di 46 alumno a participa na e curso den 'Horeca Project'.

E curso aki tin como meta pa educa nos alumnonan y cera nan bon conoci cu nos Isla Aruba door duna nan informacion corecto y consistente di nos isla.

Tambe ta siña e alumnonan con pa duna un Servicio Excelente cu 'Zjeito' na nos comunidad y nos bishitantenan. Asina ta percura pa hisa e nivel di 'Servicio Excelente' na Aruba y pa esaki keda riba un nivel halto.

Nos alumnonan ta siña y cera conoci cu e hende pa su profesion, bira mas orguyoso di e profesion cu nan a scoge pe y tambe bira consciente con importante nan rol ta pa nos industria di turismo.

Na final di e curso e alumnonan a bay un bustrip y a ricibi nan certificado cu ta balido pa 4 aña,
con pa duna Servicio excelente na nos comunidad.
Un pabien ta bay na tur e alumnonan cu nan certificacion y un danki di curason na "Aruba Excellence Foundation", conhunto Aruba Certification Program cu a haci esaki posibel.

Sin lubida e facilitadonan cu a presenta e curso señora Susana Romero, meneer Giovanni De Windt y señora Melissa Robert bou di guia di mr. J. Kock y juf. N. Solognier.













Campaña ‘Ban Lanta y Planta’ a start sali

ORANJESTAD – Despues di un post riba Facebook di Sr.Ewald Biemans di Bucuti Beach Resort, cu a inspira un grupo di amigo pa bini hunto pa cuminsa cu un iniciativa. Nan tabata sa tambe cu nan tabatin mester di ayudo, p’esey nan a invita e expertonan di tanto Santa Rosa como Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente y otro persona cu experticionan pa forma parti di un grupo cu ta bay traha pa motiva y inspira otronan pa planta mata y palo nan na Aruba.

Despues di varios sesion di ‘brainstorming’ a dicidi di start sali cu un campaña di conscientisacion y accion na unda ta invita tur hende cu ta biba na Aruba pa cuminsa planta mata pa Aruba por haya mas vegetacion, sombra y tur otro beneficionan cu mata ta brinda.

E grupo di amigonan y e departamentonan di Gobierno cu ta specialisa riba e tereno a bini hunto pa lansa awe nos campaña cu ta basicamente mobilisa tur hende pa planta bek. E intencion no ta pa e keda na un accion y nada mas, e ta un idea pa sigui y curasha otronan pa planta mas mata pa Aruba y mundo. Nos ta cuminsa cu un luna di campaña na unda nos ta pidi pa via di nos pagina di FaceBook e publico participa y manda nan potret of video di plantamento di un mata den nan cura y post esakinan riba e pagina di BAN LANTA Y PLANTA! Lo saca varios ganadonan di premionan hopi atractivo cu nos ta bai anuncia riba e mesun pagina aki. Por sigui e pagina di Facebook BAN LANTA y PLANTA pa haya sa di e premionan y e diferente actividadnan cu ta pasando.

Tambe nos tin directora di scolnan publico, sra. Nora Eleonora cu nos a invita pa participa cu e movemento aki na unda cu un total di 10 scolnan publico ta bay ta envolvi.



Nos lo bay ta acerca varios instancia den e proximo temporada pa participa cu nos den forma di premionan pa duna na e ganadonan di e campaña BAN LANTA Y PLANTA!

Awe nos ta bai planta un mata den cura di Bucuti Beach Resort como prome ehempel den e sector hotelero cu ta cuminsa cu planta un mata di fruta. Mi ta invita miembronan di prensa pa ban cu nos pafo unda nos lo efectua e prome paso di nos campaña BAN LANTA Y PLANTA.

Aruba e Capital di ‘Street Art’ di Caribe en ruta pa Aruba Art Fair 2020

Lusette Verboom di Kas di Alma Blou ta e Curator pa Aruba Art Fair 2019





ORANJESTAD – Aruba Art Fair 2019 ta hopi orguyso di por presenta Lusette Verboom, di e galeria tan conoci y renombra na Corsou, Kas Alma Blou. Como e proximo curator di Aruba Art Fair 2019.

Lusette a cuminsa na 2001 cu un souvenir shop masha chikito, pa despues di 5 aña muda bay un edificio mas grandi cu el a yama Kas di Alma Blou. Aki el a combina souvenir y exposicionnan di arte.

Na aña 2006 Lusette a habri su Galeria den e prestigioso Landhuis Habaai. Aki tambe a tene un gran cantidad di exposicion di diferente artistanan conoci di region di Caribe, di Hulanda y di Corsou mes y Aruba.

Lusette ta presidente di Fundacion Arte 99, un fundacion cu ta organisa eventonan di arte na Curaçao y e tabata hopi instrumental den produccion di e buki Curacao Classics, Visual Arts 1900-2010 y recientemente tambe a produci e ‘quartet game for the visual art in Curaçao’.

Aruba Art Fair ta hopi contento cu Lusette Verboom ta bin duna un man y comparti su experiencia y conocemento cu Aruba Art Fair 2019. Elo wordo asisti pa e artista di Aruba conoci, Nelson Gonzalez y tambe den e seccion di ‘Performance Artist’ pa John Freddy Montoya

Ta di remarca cu e lasonan estrecho entre e islanan ta ser sinti mas y mas pa loke ta concerni Arte y Cultura. Esaki lo aumenta ainda mas pa 2020, ora e division Nature and Faces lo bay tur islanan di paisnan baho cu nos ta yama Antillas Hulandes.

Lusette, hunto cu e organisacion di Aruba Art Fair ta invita pueblo di Aruba pa bishita e explosion di Arte y Cultura.

Aruba Art Fair 2019, lo ta den e cayanan di San Nicolas, November 22, 23, 24, 2019. Cuminsando tur anochi pa 7or na unda Arte, musica, baile, y mas di 150 artista lo trece nan arte den un manera singular. 2019 lo marca asina e apertura pa e di prome lustro na 2020 cu ta culmina den e remodernisacion di Hooiberg na unda e 600 trapinan lo haya dise□onan di tur parti di mundo pa completa e obra di mas grandi di Mozaik den Caribe.

Partners di Aruba Art Fair 2019, cu ta haci e explosion di Arte posibel ta entre otro Departamento di Cultura Aruba y Divi Resorts

Pa mas informacion bishita nos website www.arubartfair.com of yama 584-2424 oficina di ArtisA.

Final di Copa Libertadores lo keda na Santiago



ASUNCION (AP) — E final di Copa Libertadores no lo move for di Santiago a pesar di protestanan anti-gubernamental cu a sacudi e capital Chileno.

Alejandro Dominguez, presidente di cuerpo di futbol Sur Americano CONMEBOL, a bisa Radio Monumental 1080 di Paraguay cu e wega entre River Plate di Argentina y Flamengo di Brasil lo keda na e stadion nacional dia 23 di november proximo.
Ta e prome biaha cu e titulo di e Copa Libertadores lo wordo dicidi den un unico partido.

Campeon defensor River ta buscando nan di cinco corona Sur Americano, mientras Flamengo ta bayendo pa su di dos.

Tsitsipas ta gana na Swiss Indoors pa set up semifinal contra Federer

BASEL (AP) — Cu Roger Federer hayando un dia liber sorpresa ayera, su proximo oponente, Stefanos Tsitsipas mester a traha duro pa avansa na e semifinal di Swiss Indoors.



#3 seed Tsitsipas a rally pa vence Filip Krajinovic 3-6, 6-4, 6-4 den e quart final, probechando ora e Serbio, rango #46, a manda un retorno di servicio largo.
Tsitsipas tabata e atraccion principal ayera den e torneo na e ciudad natal di Federer, despues cu un quart final completamente Suiso a bira un victoria facil pa Federer, cu Stan Wawrinka retirando cu un lesion di lomba.
Top-seed Federer ta buscando un di 10 titulo na Basel.
E otro semifinal lo mira Reilly Opelka, sin seed, y e entrada wild-card Alex de Minaur enfrenta otro.
Opelka a manda 31 aces ora el a vence e #4 seed, Roberto Bautista Agut 6-3, 3-6, 6-3. E Mericano rango #37 a dal cinco di e aces aki consecutivo pa gana e prome set despues di cay atras 0-40 cu un bentaha 5-3.
De Minaur, di 20 aña di edad, a vence Jan-Lennard Struff 6-4, 7-6 (4)



A horta jersey di Tom Brady – atrobe

FOXBOROUGH (AP) — Autoridadnan ta bisa cu un homber di Rhode Island, bishitando e Hall of Fame di New England Patriots a tuma un jersey di Tom Brady for di un display y a cana bay cune.

Zanini Cineus di Providence a keda den libertad bou reconocemento personal despues di declara su mes no culpabel di un cargo di ladronicia durante su aresto diahuebs. Polis ta bisa cu e homber, di 33 aña di edad, tabatin e jersey bisti bou di su jacket ora el a wordo para diahuebs den cercania di e Hall of Fame. Polis ta bisa cu e jersey, cual tin autografo di Brady, tin balor di $10mil.
E team ta bisa cu Brady no a bisti e jersey den un wega.
Abogado di Cineus, Bill Galvin, a nenga di duna comentario.

E jersey di Brady – esun cu el a bisti durante un wega – a ser horta di un locker room despues di e victoria den overtime di Super Bowl di e Patriots riba Atlanta Falcons na 2017.





Rika Kihira di Hapon lider den Skate Canada despues di programa short



KELOWNA (AP) — Rika Kihira di Hapon a domina e programa short femenino di Skate Canada cu 81.35 punto ayera.

Young You di Sur Korea tabata na di dos luga cu 78.22 punto, sigui pa e Ruso di 15 aña di edad, Alexandra Trusova cu 74.40. Evgenia Medvedeva di Rusia, e dos- biaha campeon mundial y medayista di silver Olimpico, no a logra ehecuta un double axel limpi y a cay riba su salto final pa caba na number seis di e 12 atleta femenino den e competencia.

Den par, Aleksandra Boikova y Dmitrii Kozlovskii di Rusia a logra 76.45 punto pa bay cu e posicion lider den prome dia. Kirsten Moore-Towers y Michael Marinaro di Canada tabata na di dos luga cu 75.50, y Evgenia Tarasova y Vladimir Morozov di Rusia tabata na di tres luga cu 73.57.

Den baile riba ijs, e Mericanonan, Madison Hubbell y Zachary Donohue a top e programa short cu 83.21 punto. Nan ta biniendo di un victoria siman pasa na Skate America na Las Vegas.

Piper Gilles y Paul Poirer di Canada tabata na di dos luga cu 82.58, sigui pa e Mericanonan, Kaitlin Hawayek y Jean-Luc Baker cu 79.52.



Presidente Trump lo topa cu contrincante na Serie Mundial



WASHINGTON (AP) — Un dia despues cu presidente Donald Trump a bisa cu e tin plan pa atende Wega 5 di Serie Mundial, Washington Nationals a anuncia cu e prome lansamento ceremonial lo ser haci pa chef José Andrés, un critico conoci di Trump.

Andrés, propietario prominente di un restaurant local, repetidamente a critica politica di Trump pa loke ta inmigarcion y e respuesta di gobierno riba e crisis na Puerto Rico despues di pasada di horcan Maria. El a hasta hiba Trump corte.

"E nomber a bin di Nationals, y tabata parce un bon escogencia," Baseball Commissioner Rob Manfred a bisa ayera. "Pues e tabata un tipo di decision conhunto."

Cuatro aña pasa Andrés a retira plan pa habri un restaurant den Trump International Hotel na Washington, despues di Trump su comentarionan controversial tocante inmigrante Mexicanodurante e campaña presidencial.

Trump Old Post Office, cu ta opera e hotel como encargado bao di un lease cu General Services Administration, a hiba e companianan di Andrés, Think Food Group y Topo Atrio, corte na juli 2015 pa kibra contract y a reclama daño y perhuicio di mas di $10 miyon.

"E encargado a permiti señor Mr. Trump pa hinca nos cu e peso di su declaracionnan inflamatorio, di tal forma cu pa nos opera un restaurant Spaño di categoria na e sitio aki ya no ta viable," companianan di Andrés a bisa den un declaracion e luna despues.

Andrés su companianan a entabla un reclamo tambe y e caso a keda regla den corte Superior di Washington D.C. na 2017.

A puntra Trump si e presidente tabata kier a tira e prome lansamento, pero el a desisti y lo yega despues di e inicio ceremonial.

Cabay ta fayece despues di incidente na Santa Anita



ARCADIA (AP) — Un di cinco cabay a perde su bida na Santa Anita e herfst aki, e di 35 fatalidad en total desde dia 26 di december ta e pista di carera den sur di California.

GQ Covergirl a lesiona ambos pata frontal ayera riba e pista di entrenamento. E cabay di 5 aña di edad a ricibi eutanasia bou conseho di e veterinario na e luga.
Entrena pa e dos-biaha campeon di Kentucky Derby, Doug O'Neill, GQ Covergirl tabatin seis victoria den 16 cuminsamento di carera, y ganashi di $200,730. El a gana su ultimo dos cuminsamento y a caba 'in the money' den tur su seis carera e aña aki. O'Neill tambe tabata doño di e cabay den un parntership.
E pista di training a causa e menor cantidad di breakdown. Sinembargo, tin tres morto riba dje desde cu e encuentro di herfst a cuminsa dia 27 di september ultimo, incluyendo un cual ta kere tabata un atake di curason. E otro dos fatalidad a tuma luga durante carera.
Santa Anita ta anfitrion di e campeonato mundial Breeders' Cup proximo weekend.

Vettel di Ferrari lider den Grand Prix Mexicano





CIUDAD DE MEXICO (AP) — Dos- biaha campeon defensor di carera, Max Verstappen a keda suficientemente cerca pa mira pa un contra- golpi riba dia di carera cu Red Bull. Pero e campeonato di temporada di Lewis Hamilton cu Mercedes lo mester warda un siman mas.

Sebastian Vettel a logra e buelta di mas lihe den e sesion di practica ayera, mientras su Ferrari a bula den e pista stret cu altitud halto na Autodromo Hermanos Rodriguez. E Red Bull di Verstappen ta excepcional a traves di e biradanan mas lento di e pista – e sectornan cu Vettel a yama e partinan 'twisty' – y tabata apenas 0.115 seconde tras di Vettel y Charles Leclerc di Ferrary.
Pero velocidad den skina por ta sin importancia den clasificacion y riba e dia di carera si e bentaha poderoso di Ferrari a traves di e miho passing zone di e pista ta demasiado pa e Honda di Red Bull sobrepasa.
"E clasificacion di diasabra lo ta un evento di Ferrari", Verstappen a bisa, bisando cu e team Italiano ta 'miyanan dilanti' den puro velocidad.
"Mi no ta spera di bringa cu Ferrari pa e pole. Nan ta demasiado rapido", Verstappen a bisa. "No tin suficiente skina pa iguala e diferencia, pero nos ta parce di ta riba e mesun rango di velocidad a largo plaso. Awo nos mester enfoca riba e carera unda nos velocidad ta mustra mas competitivo."
Ferrari a tuma cinco posicion pole consecutivo y tres victoriua desde e break di berano cu un aumento di poder cual Verstappen a yama 'loco'.
Pero Vettel no ta cla pa reclama un posicion di pole ainda. "Mi ta kere lo ta un carera hopi, hopi preta", Vettel a bisa.
Vettel y Verstappen a cuminsa 1-2 na 2017 prome cu Verstappen a bay cu e victoria. Autonan di Red Bull a domina e pista na 2018 – for di practica te cu dia di carera – pa un di dos victoria consecutivo, pero Verstappen a bay Mexico minimisando su chens pa un di tres.
Red Bull no a reta pa un victoria den e ultimo cinco carera, un racha den cual Ferrari a gana tres tras di otro prome cu Mercedes a gana e ultimo dos na Rusia y Hapon.
Hamilton a bay cu e victoria na Rusia y e lo por logra su di seis campeonato den su carera e weekend aki cu un bon carera. Pero e sesion ayera tardi a lag'e leu di e lidernan na di cinco puesto, un spot tras di su compañero di team, Valtteri Bottas.





Ganadonan di My Guardian Group Walk and Run Aruba a biaha pa Corsou

ORANJESTAD – Ayera mainta a biaha pa Corsou Jonathan Busby, kende a gana overall 6K masculino dia 9 di juni ultimo na My Guardian Group Walk and Run Aruba. Hunto cu Jonathan biaha tambe Alexander Hodge, kende a gana overall masculino den distancia 10K na e My Guardian Group Walk and Run Aruba y St. Maarten.



Alexander Hodge a gana su participacion na e My Guardian Group Walk and Run St. Maarten final di juni y ganando overall 10K un bes mas na St. Maarten, e la gana su participacion pa My Guardian Group Walk and Run Corsou. Si Alexander Hodge gana na Corsou, e ta e prome atleta di gana ariba tur isla unda Guardian Group tin un oficina y ta organisa Guardian Group su walk and run.

Nos ta sigur e Alexander lo duna tur cu tin pa gana e titulo maximo den careda di Guardian Group walk and run Corsou su di 36 edicion. Na Corsou tin total 5,000 participante cu ta cana of core. Di Aruba tin mas atleta cu ta biaha tur aña pa participa. Na Corsou e ruta ta pasa ariba Juliana Brug y termina na Parasasa Beach serca di WTC.



E ganadonan femenino pa 6K, Kirah Regales y 10K, Lana Gobert no ta participando na Corsou. Lana Gobert, mescos cu Alexander a gana e aña aki Aruba y tambe na St. Maarten como overall femenino 10K. Pero pa motibo di preparacion pa su careda na NY, e no por participa. Lana ta e ganado overall femenino di My Guardian Group Corsou 2018. Kira Regales a bay studia afo y p'esey e no por a logra combina su studio y participacion na Guardian Group su walk and run 2019. Guardian Group ta desea Kira Regales hopi exito den su estudio y na Lana tambe hopi exito na e Marathon di New York.

Jonathan Busby, despues di su experiencia internacional den atletismo, ta cla pa core 10K a pesar di tabata den preparacion continuo den e ultimo lunanan aki pa distancia 5K. Jonathan a priminti di haci lo miho posibel pa termina den un bon tempo. Alexander Hodge no por warda e dia yega. E ta semper cla y prepara pa ranca sali. Na nomber di Guardian Group Aruba nos a desea Jonathan Busby y Alexander Hodge y demas coredo nan di Aruba, tur exito pa gana e titulo maximo pa Aruba den nan categoria di edad y/o Overall.





RAIZ:

Nos naturalesa a haya poco rosea



ORANJESTAD – Movimento RAIZ kier a felicita Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente y Parke Nacional Aruba (PNA) cu e traspaso di e plan pa nos Parke Marino. Por medio di e plan aki e maneho apropia por cuminsa pa loke ta trata nos bida marino.

Alabes nos a tuma nota cu Minister Otmar Oduber a anuncia cu 12 di november binidero, Gobierno lo traspasa tambe maneho di e 16 areanan di naturalesa, 'natuurgebieden', cu a wordo aproba unanimamente den parlamento pa wordo protegi y cu lo cay bou maneho di PNA.

E logro aki ta completa un lucha cu a wordo inicia door di Aruba Birdlife Conservation hunto cu sosten di nos pueblo na 2012. Riba 6 di februari 2013 parlamento a aproba e plan aki unanimamente. Un palabra di felicitacion y gratitud ta bay tambe na ABC Foundation pa nan colaboracion den dicho proceso.

Movimento RAIZ ta sumamente satisfecho cu Oduber a demostra di ta un partner den e lucha pa duna nos naturalesa e derecho cu e merece. RAIZ ta considera e acontecimento aki como un paso den e bon direccion. Sinembargo, nos no mester perde for di bista cu ainda falta pasonan concreto cu mester wordo tuma pa proteha nos naturalesa y medio ambiente. Awor cu e traspaso aki a tuma luga, vigilancia y maneho eficaz pa cu e regulacionan ambiental vigente mester drenta na vigor.

Desde inicio di nos Movimento, naturalesa y medio ambiente tabata un punto di prioridad pa RAIZ. Establece e Derecho di Naturalesa, 'Rights of Nature' ta keda nos vision den e proximo gobernacion. Cada habitante di nos isla mester por referi na e derechonan aki den caso cu no cumpli cu nan of cu nan no wordo efectua debidamente. Ta absolutamente necesario pa proteha y maneha e derechonan aki pa asina nos naturalesa por haya su bos.

Nos kier gradici y reconoce e Minister encarga pa su curashi y determinacion.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'Aumento di costo di bida ta trece aumento den problemanan social'

ORANJESTAD – Diahuebs durante e conferencia di prensa di AVP a hiba palabra Parlamentario Robert Candelaria kende a elabora riba diferente tema. "Nos ta bibando den temponan dificil pa nos pueblo. Pueblo kier mira solucion pa su dolornan, y esaki ta e caso den hopi area di e bida diario. Trabou di e politico ta pa señala cosnan cu no ta bay bon y trece esaki na conocemento di pueblo y di gobierno pero tambe pa yuda busca mehoracion.

Nos tin un gobierno cu no ta gusta scucha, ni di su mes hendenan, cu no por simpatisa cu dolor di pueblo, y esey tin nos caminda nos ta awor."

Candelaria a señala cu comunidad ta wordo confronta cu hopi dolor y un ehempel ta e forsa di compra ta bayendo atras rapidamente. Cifranan di CBS ta mustra cu entre december 2017 y augustus 2019 e forsa di compra di pueblo a cay drasticamente. E presupuesto cu 2 aña pasa tabata suficiente pa un cas cu 1 persona so of e presupuesto pa un cas di un famia di 4 persona a crece barbaramente. Pa e cas di 1 persona so, su presupuesto pa por sobrevivi, a aumenta di december 2017 pa augustus di e aña aki cu Afl 300. Pa e famia di 4, e presupuesto aki a conoce un aumento ainda mas grandi di Afl 600 pa luna. Tur esaki a tuma luga den un tempo na unda no tabatin aumento di entrada. Ya hopi hende no por carga e aumentonan aki y 'nos a nota cu dialuna ultimo e pueblo di San Nicolas a cuminsa bati alarma cu nan no por sigui asina. No ta San Nicolas so, pero tur bario ta bisando nos e mesun cos'.

E perdida di e forsa di compra no ta bin sin mas, segun e Parlamentario. Y e ta bay combina cu otro retonan cu e pueblo ta pasando aden. "Hopi biaha e aumento di costo di bida, ta trece cune un aumento den problemanan social. Si un famia ta gana suficiente placa pa biba, e risico pa miembronan di e famia bay den mal caminda ta mas chikito. Ora cu bo no ta logra haya suficiente entrada, e scenario ta cambia y por tin como consecuencia un inclinacion pa criminalidad, negligencia di nos hobennan y otro problemanan social cu tambe ta aumenta."

Perdida di poder di compra tin consecuencia negativo pa sociedad. Y ehempelnan di esaki por mira den enseñansa y tambe den husticia. "Tur ora cu mi papia cu hendenan den ramo di husticia y den enseñansa mi ta tende ehempelnan con nos profesionalnan ta wordo confronta cu casonan hopi dificil pa deal cune. E relacion entre problemanan social, familiar, financiero y hudicial ta bira cada dia mas bisto."

E ta un tema cu Candelaria ta bisa di a studia hopi durante campaña, a traha riba plan di prevencion di criminalidad. Su pensamento ta cu combati criminalidad so, sin trece cambionan pa mehoracion door di inverti den prevencion, ta mescos cu carga awa hiba lama. Mescos cu den e area di husticia, e mesun principio di prevencion aki ta aplicabel den area social tambe. Mester traha dilanti di e problema pa evita cu e problema ta bira un realidad.

E ta haya cu criminalidad ta bay man den man cu prevencion di problema den e area social. Gobierno mester busca forma pa fortalece e forsa di compra di esunnan cu ta wordo afecta mas tanto den comunidad. Esey ta un di e miho formanan di prevencion pa comunidad actualmente. Na mes momento mester traha riba Prevencion di problema social riba mas frente pareu. Casi semper por nota cu ora neglisha e situacion den e area di forsa di compra y den e area social, e ta bira un problema pa husticia. Esey semper ta unda e problemanan ta culmina. Husticia mester deal cu e consecuencianan di e otro areanan cu no a funciona manera debe ser. E miho prevencion cu ta existi den e area social ta famianan stabiel y un bon control social. Control social ta ora cada ciudadano tin bista riba esunnan rond di dje y ta yuda cuida otro. Ora un hende nota cu algo ta fuera di normal cerca esunnan rond di dje e ta haci algo pa yuda catch, cuida of guia esun cu e ta mira na peliger. Aki gobierno por hunga un rol importante pa informa y educa pueblo con pa realisa esaki.



Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'Ta haci masha poco pa atende cu problemanan social'

ORANJESTAD – Robert Candelaria, Parlamentario di AVP, ta hopi preocupa con e caida den e poder di compra ta afectando Aruba riba diferente tereno. E ta manera un circulo vicioso cu ta bay direccion entre otro di problemanan social.

"Semper mi ta bisa cu nos mester bay bek na e raiz. Hopi biaha nos ta papia cu nos kier bay bek na e Aruba di antes. Mi ta corda cu mi wela cu tabata biba aki den Playa tabata laga su auto habri cu yabi y tas den auto. Anochi prome cu e bay drumi e ta bay saca nan for di auto y lock e. Cas ta keda habri henter dia. Hecho ta cu e Aruba ey ya no t'ey mas. Pero loke tabata existi antes y cu tabata e fundeshi di un sociedad mas sigur, si nos por traha riba dje pa dun'e un luga central bek. Mi ta papia aki di e nucleo familiar. Esey tabata e pilar di nos comunidad," Candelaria a expresa cu hopi nostalgia.

Su filosofia ta cu un famia stabiel ta e base pa un bario stabiel; un bario stabiel ta e base pa un districto stabiel y un districto stabiel na su turno ta e base pa un pais stabiel. "Esaki tabata un potret di nos comunidad no mucho tempo pasa. Nos mester traha pa haya e fundeshi aki bek."
Den politica y den comunidad tin hopi discusion riba e situacion social pero tin masha poco cosnan concreto tumando luga pa deal cu esaki. Politiconan no t'ey pa señala e problemanan so, pero tambe pa contribui na yega na posibel solucion. Esaki ta encera tambe pa continua politicamente cu loke ta correcto. "Ora bo hereda algo, pa mi uza un palabra hopi popular pa e gobierno aki, y loke bo a hereda ta bon, mester sigui cune, of mehora esaki na bo gusto y segun bo vision. Pero no stop'e, pasobra e no ta di bo gobierno. Mi a yega di duna algun ehempel di proyectonan asina di Gabinete Mike Eman I y II."Esakinan ta algun ehempel di hopi mas proyectonan cu por sigui traha riba nan, of adaptanan segun bo vision."

Kluster 4 cu ta yuda hobennan cu mester di esaki cu nan educacion;
Centro Ortopedagogico; E trayecto di sociale vorming hunto cu e militarnan pa train hobennan y duna nan disciplina y yuda nan den nan oportunidad pa futuro;
A subi onderstand cu 25%; A aumenta kinderschooltoeslag pa famia cu ta den onderstand cu Afl 250 adicional pa gastonan di scol; Nos Atardi ta un trayecto cu ta brinda hobennan di scol secundario yudansa y guia cu nan lesnan;
A introduci pensioen general pa tur hende.
Di e forma ey, Gobernacion di AVP no a solamente papia di tin e ser humano central, pero a traha pa demostra esaki cu hechonan den gobernacion.
E Parlamentario a propone pa na un manera efectivo pa yuda preveni retonan social ta pa inverti den nos hendenan, pasobra ta e hende mester wordo ekipa y prepara pa yuda su prohimo. "Mi no ta referi na friends and family, pero na hende bon prepara y motiva pa yuda su comunidad. Gobierno mester yuda stimula esaki. Nos mester di coach y mentor den nos comunidad. Hendenan cu ta haya support pa yuda otro sali di nan situacion dificil, pa cambia di nan caminda pa maldad y scoge un bida productivo pa sociedad. Mester stimula fundacionnan cu ta traha na bienestar di famia y di e individuo hunto cu iglesianan pa uni forsa pa yuda nos comunidad cambia e direccion cu e ta bayendo y mehora pa e siguiente generacion. Tin ora mester haci escogencianan impopular awor, pa piki e frutanan di un miho sociedad mañan."

Tur hende cu ta traha cu hende mester wordo splica cu nan por contribui cu nan granito pa un miho Aruba, manera e trahado social; juffrouw di scol; polis; lider spiritual; esunnan den prensa y esunnan den comercio. Tur mester wordo stimula y ekipa con por yuda fortalece nos prohimo pa ta un miho ciudadano. "Esun cu mester cana dilanti den esaki ta gobierno. Si nos traha di e forma aki, nos no ta yuda algun so y laga otro na caya. No, asina nos ta yuda Aruba henter. Esey mester ta e reto di cada gobierno."

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

Minister Oduber tin contract firma pa saneamento di Parkietenbos caba?

ORANJESTAD – Fraccion di AVP a manda pidi copia di dos contract cu Minister Otmar Oduber a bisa durante di reunion pa tratamento di ley di Serlimar, a firma cu dos compania pa loke ta trata maneho di desperdicio.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek, a mustra cu su fraccion a manda pidi copia di e dos contractnan cu Minister Oduber a papia di dje den prome tanda, caminda e minister 'tussen de lippen' a bisa cu lo tin un contract firma caba pa loke ta saneamento di dump di Parkietenbos y cu lo tin otro contract firma caba pa loke ta trata e 'sanitary landfill.'

"Si e contractnan aki ta firma caba, nan tin cu wordo ehecuta y den e caso ey, Parkietenbos por wordo cera y no mester di e ley cu tin na Parlamento pa atende cu e situacion aki y si no ta asina, e minister aki ta mal informa Parlamento.

En todo caso nos fraccion a manda pidi e Minister pa e manda nos copia di e contractnan aki, pasobra tur biaha cu e Minister aki a bin den Parlamento den comision, caminda el a papia di e proceso di RFI, di su proceso pa yega na un incinerator. Niun dia so el a papia di su proceso di bidding, kico tin cu haci pa bo por ta e ganado di uno: e 'sanitary landfill nobo,' dos: pa rehabilita e Parkietenbos cu nos tin awe.

Nos kier sa con e procesonan aki a bay y nos ta spera cu e Minister por manda nos tambe e contractnan cu a wordo firma cu esunnan cu a gana e bidding pa pueblo por haya sa kico esaki ta bay costa nos comunidad den su totalidad.

Un di e criticanan cu Raad van Advies tabatin, ta cu nan no ta mira un plan integral, ya cu minister ta bezig cu yen di cos los los, pida pida y pa kico mi no sa y pa tal motibo nos a manda pidi e documentonan aki pa asina nos por tin e informacionnan concerni.

Na mes momento nos por a tuma nota cu Oduber ta bisa cu no ta berdad cu riba Cero Tijshi tin holo stinki, pero nos a sinta cu parti di e comision di Parkietenbos y e comision aki a confirma na nos, cu e holo ta insoportabel.

Pa colmo e mesun Minister aki a confirma na Parlamento cu e contract cu a wordo firma pa pone liners y pa pone e pipanan pa haci flaring, no a wordo instala, pues tin un contract firma for di luna di mei di 2018, pa pone liners y pipanan pa flaring pa kima gas cu ta sali for di e sushi, esakinan no a wordo instala.
Tambe nos a haci pregunta si a paga y ken a cobra y pakico e cosnan aki no a wordo instala y awe nos ta tende cu e ta bay costa hopi mas pa por remedia e situacion cu tin, caminda tabatin un contract.

Un hende mester a cobra ya cu den e contract ta poni cu mester paga 50% adelanta for di luna di mei di 2018 el a wordo firma, kiermen mi ta imagina cu e persona aki a cobra su placa pero awor nos ta mira cu ni e liners y ni a tubonan pa haci e parti di flaring, no a wordo haci y ni poni.

Nos por a scucha Oduber tambe papia den parlamento cu e ley di Serlimar no tin nada di haber cu incinerator pero shonnan, as we speak e minister ta bezig cu 'limited tendering.'

El a manda yama 11 grupo y e grupo aki ta dunando nan oferta pa fin di luna y si mi no ta ekiboca e ganado mester ta conoci caba.

P'esey e ley di Serlimar ta na Parlamento, pa bay cobra sector priva, pa bay cobra turista, pa bay cobra esunnan cu tin otro compania di sushi cu ta busca nan sushi un suma adicional di 120 florin extra pa aña.

Tur esaki pa haya placa pa por paga e incinerator aki y ta di lamenta cu Minister no ta sincero y bisa comunidad realmente kico ta locual su persona ta haciendo.
Pa nos sigur ta di lamenta cu cada biaha e minister ta trata di hustifica e edificio cu el a huur for di su sponsor na Pos Chikito, ya cu trahamento di mueble cu palet ta conoci masha tempo caba aki na Aruba, por bisa 100 aña pasa caba.

Awe diripiente mester a bin un luga na Pos Chikito cu ta costa e pueblo aki pa e parti di Serlimar so, sin hinca e parti cu mester paga pa City Inspector, caminda e parti di Serlimar ta costa 50 mil florin pa luna.

Tur esaki pa un sponsor di e Oduber, caminda Serlimar nunca tabatin mester di paga huur ya cu e tabatin su propio edificio y e unico novedad cu tin na e edificio di 50mil aki, ta cu nan a cuminsa traha mueble di palet.

Awor hasta bishita di algun scol na e seccion di Serlimar aki, ta motibo cu e Oduber ta haya cu ta bon pa pueblo paga 50 mil florin pa luna na sponsor di su partido," Sneek a declara.



Trekkingslijst van de Landsloterij

19de Trekking — **24 oktober 2019**

EEN HEDEN	
1	150
6	150
TIEN TALLEN	
11	250
35	150
42	150
45	150
65	100
93	125
HONDERD TALLEN	
109	150
111	150
130	150
140	150
150	150
165	100
167	150
181	150
193	125
211	150
222	150
226	150
260	150
265	150
265	150
270	150
292	150
293	125
296	150
304	500
311	150
322	150
348	150
365	100
393	125
407	150
411	150
426	150
449	150
458	150
465	100
489	150
493	200
503	150
507	150
511	150
558	150
565	100
593	125
611	150
642	150
651	150
665	100
687	150
693	125
694	150
711	150
765	100
793	125
811	150
852	150
865	100
868	150
886	150
893	125
911	150
918	150
920	150
965	100
988	150
990	150
993	125
EEN DUIZEND	
********** **1STE PRIJS** **********	
1010	2000
1011	200000
1012	2000
**********	
1013	500
1014	500
1015	500
1016	500
1017	500
1018	500
1019	500
1019	150
1023	150
1065	100
1067	150
1068	150
1093	125
1111	150
1115	150
1125	150
1127	150
1143	150
1159	150
1165	100
1187	150
1193	125
1200	150
1211	150
1215	150
1263	150
1265	150
1267	150
1275	150
1278	150
1290	150
1293	125
1311	150
1347	150
1365	100
1393	125
1411	150
1421	150
1446	150
1465	100
1493	200
1496	150
1511	150
1565	100
1571	150
1575	150
1593	125
1607	150
1611	150
1611	150
1636	150
1665	100
1693	125
1697	150
1705	150
1711	150
1728	150
1765	100
1784	150
1793	125
1809	150
1811	150
1827	150
1854	150
1860	150
1865	100
1883	150
1892	150
1893	125
1911	150
1921	1000
1934	150
1945	150
1946	150
1965	100
1993	125
1999	150
TWEE DUIZEND	
2011	250
2034	150
2048	150
2065	100
2093	125
2108	150
2111	150
2137	150
2165	100
2193	125
2211	150
2219	150
2265	150
2265	150
2293	125
2298	150
2311	150
2327	150
2346	150
2365	100
2379	150
2384	150
2393	125
2401	150
2402	150
2404	150
2406	150
2411	150
2429	150
2465	100
2486	150
2493	200
2500	150
2511	150
2550	150
2565	100
2570	150
2581	150
2593	125
2611	150
2618	150
2665	100
2667	150
2685	150
2693	125
2705	150
2709	150
2711	150
2741	150
2755	150
2765	100
2793	125
2801	150
2811	150
2832	150
2845	150
2850	150
2862	150
2865	100
2887	150
2893	125
2902	150
2911	150
2947	150
2965	100
2993	125
DRIE DUIZEND	
3011	250
3014	150
3065	100
3073	150
3093	125
3107	150
3111	150
3165	100
3171	150
3193	125
3211	150
3247	150
3265	150
3274	150
3293	125
3311	150
3365	100
3393	125
3396	150
3411	150
3450	150
3465	100
3487	150
3493	375
3511	150
3537	150
3545	150
3565	100
3579	150
3592	150
3593	125
3611	150
3614	150
3630	150
3656	150
3665	100
3684	150
3687	150
3689	150
3693	125
3711	150
3765	100
3768	150
3786	150
3793	125
3801	500
3803	150
3811	150
3864	150
3865	100
3893	125
3903	150
3911	150
3935	150
3944	150
3947	150
3955	150
3962	150
3965	100
3993	125
VIER DUIZEND	
4010	150
4011	250
4047	150
4065	100
4093	125
4111	150
4165	100
4193	125
4211	150
4225	150
4228	150
4265	150
4268	150
4275	150
4293	125
4311	150
4317	150
4319	150
4320	150
4325	150
4355	150
4364	150
4365	100
4393	125
4411	150
4431	150
4465	100
4493	200
4511	150
4521	150
4531	150
4541	150
4565	100
4593	125
4611	150
4665	100
4683	150
4693	125
4694	150
4710	150
4711	150
4712	150
4723	150
4765	100
4793	125
4809	150
4811	150
4815	150
4819	150
4865	100
4865	150
4867	150
4888	150
4893	125
4898	150
4911	150
4941	150
4965	100
4972	150
4993	125
VIJF DUIZEND	
5006	150
5011	250
5013	150
5035	150
5050	150
5065	100
5072	150
5093	125
5110	150
5111	150
5126	150
5157	150
5165	100
5167	150
5192	150
5193	125
5211	150
5265	250
5293	125
5311	150
5365	100
5393	125
5395	150
5411	150
5443	150
5465	100
5467	150
5469	150
5470	150
5493	200
5493	150
5500	150
5511	150
5565	100
5590	150
5593	125
5596	150
5611	150
5623	150
5635	150
5665	100
5693	125
5711	150
5721	150
5744	150
5760	150
5765	100
5779	150
5793	125
5811	150
5831	150
5864	150
5865	100
5892	150
5893	125
5893	150
5911	150
5927	150
5937	150
5965	100
5993	125
ZES DUIZEND	
6004	150
6005	150
6009	150
6011	250
6023	150
6038	150
6065	100
6066	150
6088	150
6093	125
6111	150
6113	150
6165	100
6181	150
6193	125
6199	150
6211	150
6256	150
6265	150
6271	150
6293	125
6297	150
6311	150
6325	150
6329	150
6337	150
6348	150
6365	100
6366	150
6379	150
6393	125
6411	150
6453	150
6455	150
6465	100
6483	150
6493	200
6495	150
6511	150
6534	150
6540	150
6542	150
6565	100
6592	150
6593	125
6610	150
6611	150
6633	150
6636	150
6644	150
6659	150
6665	100
6686	150
6690	150
6693	125
6698	150
6711	150
6730	150
6746	150
6765	100
6793	125
6808	150
6810	150
6811	150
6858	150
6865	100
6872	150
6879	150
6893	125
6911	150
6929	500
6938	150
6939	150
6965	100
6993	125
6996	150
ZEVEN DUIZEND	
7011	250
7065	100
7074	150
7084	150
7089	150
7093	125
7100	150
7101	150
7111	150
7123	150
7132	150
7139	150
7165	100
7176	150
7183	150
7186	150
7193	125
7211	150
7228	150
7229	150
7232	150
7244	150
7265	150
7284	150
7293	125
7311	150
7365	100
7366	150
7373	150
7378	150
7393	125
7393	150
7394	150
7411	150
7412	150
7429	150
7449	150
7465	100
7493	200
7511	150
7522	150
7531	150
7565	100
7593	125
7600	150
7611	150
7616	150
7632	150
7647	150
7658	150
7665	100
7669	150
7676	150
7692	150
7693	125
7711	150
7719	150
7730	150
7762	150
7765	100
7770	150
7772	150
7793	125
7806	150
7811	150
7814	150
7859	150
7865	100
7889	150
7893	125
7911	150
7932	150
7950	150
7955	150
7965	100
7973	150
7991	150
7993	125
ACHT DUIZEND	
8007	150
8011	250
8032	150
8039	150
8042	150
8065	100
8093	125
8107	150
8111	150
8111	150
8133	150
8148	150
8165	100
8175	150
8178	150
8193	125
8197	150
8211	150
8265	150
8277	150
8279	150
8293	125
8297	150
8311	150
8365	100
8393	125
8398	150
8411	150
8465	100
8493	200
8511	150
8531	150
8555	150
8558	150
8565	100
8587	150
8593	125
8611	150
8622	150
8632	150
8655	150
8663	150
8665	100
8672	500
8677	150
8679	150
8688	150
8693	125
8697	150
8711	150
8712	150
8713	150
8759	150
8765	100
8772	150
8793	125
8811	150
8827	150
8846	150
8865	100
8891	150
8893	125
8907	150
8911	150
8965	100
8977	150
8982	150
8991	150
8993	125
8998	150
NEGEN DUIZEND	
9004	150
9011	250
9012	150
9047	150
9065	100
9072	150
9080	150
9093	125
9111	150
9165	100
9172	150
9193	125
9209	150
9211	150
9222	150
9250	150
9265	150
9293	125
9311	150
9325	150
9340	150
9342	150
9344	150
9360	150
9365	100
9393	125
9411	150
9418	150
9434	150
9444	150
9465	100
9473	150
9477	150
9493	200
9511	150
9512	150
9517	150
9546	150
9547	150
9553	150
9562	150
9565	100
9584	150
9593	125
9611	150
9616	150
9640	150
9652	150
9665	100
9690	150
9693	125
9710	1000
9711	150
9722	150
9724	150
9745	150
9756	150
9765	100
9786	150
9793	125
9793	150
9811	150
9824	150
9863	150
9865	100
9878	150
9893	125
9908	150
9911	150
9912	150
9930	150
9943	150
9948	150
9965	100
9978	150
9993	125
9996	150
TIEN DUIZEND	
10011	250
10027	150
10038	150
10039	150
10060	150
10065	100
10093	125
10094	150
10107	150
10111	150
10154	150
10165	100
10193	125
10211	150
10233	150
10248	150
10265	150
10290	150
10293	125
10294	150
10311	150
10343	150
10365	100
10381	150
10393	125
10394	150
10407	150
10411	150
10440	150
10459	150
10465	100
10493	200
10511	150
10565	100
10569	150
10577	150
10593	125
10611	150
10656	150
10665	100
10693	125
10702	150
10711	150
10765	100
10793	125
10811	150
10822	150
10865	100
10884	150
10893	125
10911	150
10936	150
10965	100
10978	150
10993	125
10997	150
ELF DUIZEND	
11011	500
11029	150
11057	150
11065	100
11093	125
11111	150
11131	150
11137	150
11148	150
11149	150
11165	100
11170	150
11192	150
11193	125
11211	150
11249	150
11252	150
11265	150
11286	150
11293	125
11309	150
11311	150
11319	150
11357	150
11365	100
11393	125
11407	150
11411	150
11465	100
11474	150
11476	150
11481	150
11493	200
11506	150
11511	150
11540	150
11554	150
11565	100
11569	150
11593	125
11611	150
11613	150
11630	150
11634	150
11635	150
11665	100
11691	150
11693	125
11700	150
11711	150
11711	150
11728	150
11730	150
11731	150
11735	150
11751	150
11765	100
11770	150
11783	150
11792	150
11793	125
11811	150
11820	150
11852	150
11865	100
11873	150
11893	125
11898	150
11901	150
11911	150
11965	100
11993	125
TWAALF DUIZEND	
12009	150
12011	250
12040	150
12049	150
12065	100
12085	150
12093	125
12094	150
12111	150
12117	150
12138	150
12143	150
12165	100
12193	125
12211	150
12224	150
12234	150
12235	150
12258	150
12261	150
12265	150
12265	150
12293	125
12311	150
12321	150
12324	150
12334	150
12345	150
12352	150
12358	150
12365	100
12393	125
12395	150
12411	150
12430	150
12431	150
12439	150
12448	150
12451	150
12465	100
12493	200
12511	150
12511	150
12542	150
12544	500
12565	100
12575	150
12593	125
12611	150
12611	150
12622	150
12665	100
12686	150
12693	125
12711	150
12747	150
12765	100
12775	150
12793	125
12794	150
12811	150
12865	100
12890	150
12893	125
12893	150
12907	150
12911	150
12965	100
12976	150
12988	150
12992	150
12993	125
DERTIEN DUIZEND	
13011	250
13048	150
13065	100
13093	125
13111	150
13133	150
13165	100
13193	125
13211	150
13216	150
13240	150
13260	150
13265	150
13266	150
13293	125
13306	150
13311	150
13348	150
13365	100
13393	125
13400	150
13403	150
13409	150
13411	150
13427	150
13438	150
13465	100
13493	375
13511	150
13514	150
13565	100
13580	150
13593	125
13598	150
13611	150
13613	150
13665	100
13693	125
13698	150
13711	150
13719	150
13724	150
13736	150
13765	100
13777	150
13793	125
13795	150
13811	150
13837	150
13848	150
13865	100
13893	125
13911	150
13965	100
13986	150
13993	125
VEERTIEN DUIZEND	
14002	150
14006	150
14011	250
14038	150
14065	100
14071	150
14093	125
14111	150
14142	1000
14165	100
14193	125
14211	150
14220	150
14227	150
14265	150
14266	150
14293	125
14307	150
14311	150
14338	150
14365	100
14393	125
14398	150
14411	150
14465	100
14490	150
14493	200
14493	150
14503	150
14511	150
14517	150
14534	150
14545	150
14565	100
14574	150
14593	125
14611	150
14635	150
14654	150
14665	100
14666	150
14681	150
14693	125
14711	150
14732	150
14747	150
14765	100
14793	125
14811	150
14861	150
14864	150
14865	100
14877	150
14889	150
14893	125
14911	150
14923	150
14958	150
14965	100
14993	125
VIJFTIEN DUIZEND	
15011	250
15065	100
15069	150
15086	150
15093	125
15111	150
15114	150
15157	150
15165	100
15187	150
15188	150
15193	125
15211	150
15260	250
15261	250
15262	250
15263	250
********** **3DE PRIJS** **********	
15264	1000
15265	20000
15266	1000
**********	
15267	250
15268	250
15269	250
15291	150
15293	125
15308	150
15311	150
15317	150
15325	150
15342	150
15343	150
15365	100
15376	150
15377	150
15387	150
15391	150
15393	125
15411	150
15412	150
15438	150
15443	150
15450	150
15465	100
15478	150
15493	200
15496	150
15507	150
15511	150
15532	150
15538	150
15547	150
15564	150
15565	100
15587	150
15593	125
15611	150
15644	150
15665	100
15678	150
15693	125
15707	150
15711	150
15736	150
15752	150
15763	150
15765	100
15771	150
15793	125
15811	150
15857	150
15865	100
15893	125
15911	150
15955	150
15965	100
15993	125
ZESTIEN DUIZEND	
16011	250
16064	150
16065	100
16081	150
16093	125
16093	150
16111	150
16128	150
16152	500
16165	100
16166	150
16193	125
16207	150
16211	150
16215	150
16228	150
16245	150
16265	150
16293	125
16297	150
16311	150
16314	150
16319	150
16365	100
16393	125
16407	150
16411	150
16412	150
16443	150
16448	150
16454	150
16465	100
16492	150
16493	200
16511	150
16515	150
16551	150
16565	100
16571	150
16593	125
16598	150
16602	150
16606	150
16609	150
16611	150
16665	100
16693	125
16706	150
16711	150
16740	150
16765	100
16768	150
16774	150
16793	125
16811	150
16844	150
16865	100
16879	150
16893	125
16894	150
16905	150
16911	150
16912	150
16917	150
16949	150
16965	100
16967	150
16982	150
16993	125
ZEVENTIEN DUIZEND	
17011	250
17061	500
17065	100
17065	150
17093	125
17111	150
17129	150
17165	100
17193	125
17211	150
17214	150
17245	150
17247	150
17249	150
17260	150
17265	150
17291	150
17293	125
17311	150
17312	150
17320	150
17351	150
17365	100
17393	125
17393	150
17411	150
17465	100
17493	200
17503	150
17511	150
17528	150
17533	150
17565	100
17566	150
17568	150
17572	150
17573	150
17588	150
17591	150
17593	125
17611	150
17611	150
17624	150
17657	150
17664	150
17665	100
17693	125
17711	150
17719	150
17749	150
17765	100
17777	150
17785	150
17793	125
17811	150
17829	150
17844	150
17864	150
17865	100
17893	125
17911	150
17922	150
17965	100
17976	150
17980	150
17992	150
17993	125
ACHTTIEN DUIZEND	
18006	150
18011	250
18011	150
18013	150
18032	150
18058	150
18065	100
18083	150
18093	125
18111	150
18113	150
18127	150
18129	150
18131	150
18164	150
18165	100
18184	150
18189	150
18193	125
18201	150
18202	150
18211	150
18217	150
18243	150
18265	150
18283	150
18290	150
18293	125
18311	150
18324	150
18365	100
18385	150
18393	125
18400	150
18411	150
18418	150
18465	100
18493	200
18511	150
18515	150
18565	100
18590	150
18593	125
18594	150
18611	150
18616	150
18620	150
18665	100
18693	125
18711	150
18735	150
18739	150
18749	150
18765	100
18793	125
18800	150
18802	150
18811	150
18815	150
18865	100
18893	125
18909	1000
18911	150
18941	150
18965	100
18993	125
18997	150
NEGENTIEN DUIZEND	
19011	250
19044	150
19061	150
19065	100
19071	150
19090	150
19093	125
19111	150
19139	150
19165	100
19193	125
19211	150
19244	150
19252	150
19257	150
19260	150
19265	150
19270	150
19293	125
19297	150
19311	150
19335	500
19345	150
19347	150
19362	150
19365	100
19390	150
19393	125
19411	150
19415	150
19451	150
19465	100
19493	200
19511	150
19565	100
19572	150
19583	150
19586	150
19593	125
19611	150
19626	150
19630	150
19665	100
19667	150
19693	125
19711	150
19711	150
19765	100
19793	125
19799	150
19811	150
19820	150
19827	150
19865	100
19874	150
19881	150
19893	125
19911	150
19953	150
19965	100
19969	150
19978	150
19993	125
TWINTIG DUIZEND	
20011	250
20065	100
20093	125
20111	150
20114	150
20127	150
20147	150
20157	150
20165	100
20192	150
20193	125
20197	150
20206	150
20211	150
20259	150
20265	150
20266	150
20284	150
20293	125
20299	150
20311	150
20330	150
20336	150
20345	150
20365	100
20377	150
20381	150
20393	125
20401	150
20411	150
20431	150
20465	100
20465	150
20473	150
20493	200
20496	150
20511	150
20529	150
20565	100
20593	125
20611	150
20615	150
20630	150
20638	150
20645	150
20654	150
20655	500
20665	100
20672	150
20674	150
20692	150
20693	125
20704	150
20711	150
20765	100
20793	125
20803	150
20811	150
20821	150
20847	150
20851	150
20865	100
20866	150
20888	150
20890	150
20893	125
20904	150
20911	150
20932	150
20949	150
20965	100
20985	150
20993	125
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21011	500
21046	150
21047	150
21065	100
21076	150
21085	150
21090	150
21093	125
21109	150
21111	150
21165	100
21181	150
21193	125
21211	150
21217	150
21265	150
21293	125
21311	150
21318	150
21340	150
21365	100
21378	150
21393	125
21410	150
21411	150
21421	150
21449	150
21462	150
21465	100
21472	150
21477	150
21493	200
21511	150
21515	150
21551	150
21561	150
21565	100
21566	150
21572	150
21593	125
21611	150
21630	150
21633	150
21653	150
21665	100
21678	150
21683	150
21693	125
21710	150
21711	150
21711	150
21754	150
21765	100
21771	150
21779	150
21793	125
21809	150
21811	150
21828	150
21832	150
21845	150
21853	150
21860	150
21863	1000
21865	100
21893	125
21911	150
21954	150
21965	100
21993	125
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22010	150
22011	250
22061	150
22065	100
22072	150
22082	150
22093	125
22111	150
22134	150
22137	150
22156	150
22162	150
22165	100
22176	150
22193	125
22195	150
22196	150
22200	150
22211	150
22234	150
22265	150
22266	150
22278	150
22293	125
22296	150
22311	150
22320	150
22344	150
22354	150
22361	150
22365	100
22393	125
22397	150
22411	150
22419	150
22444	150
22465	100
22486	150
22493	200
22511	150
22565	100
22578	150
22593	125
22611	150
22625	150
22647	150
22657	150
22665	100
22693	125
22695	150
22711	150
22717	150
22724	150
22737	150
22765	100
22793	125
22811	150
22826	150
22865	100
22883	150
22893	125
22907	150
22911	150
22965	100
22993	125
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23007	150
23011	250
23024	150
23026	150
23056	150
23065	100
23073	150
23077	150
23093	125
23110	150
23111	150
23136	150
23158	150
23165	100
23184	150
23193	125
23211	150
23226	150
23234	150
23265	150
23265	150
23281	150
23293	125
23294	150
23301	150
23311	150
23365	100
23393	125
23411	150
23420	150
23465	100
23482	150
23493	375
23511	150
23523	150
23541	150
23564	1000
23565	100
23581	150
23583	150
23585	150
23588	150
23593	125
23611	150
23631	150
23665	100
23672	150
23693	125
23695	150
23700	150
23705	150
23711	150
23749	150
23765	100
23793	125
23794	150
23802	150
23811	150
23865	100
23874	150
23893	125
23904	150
23908	150
23911	150
23920	1000
23965	100
23993	125
23998	150
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24011	250
24018	150
24022	500
24026	150
24045	150
24059	150
24065	100
24076	150
24077	150
24093	125
24094	150
24111	150
24115	150
24147	150
24165	100
24193	125
24211	150
24235	150
24265	150
24267	150
24276	150
24285	150
24288	150
24293	125
24311	150
24319	150
24321	150
24365	100
24366	150
24368	150
24393	125
24400	150
24411	150
24455	150
24465	100
24486	150
24493	200
24508	150
24511	150
24526	150
24533	150
24553	150
24559	150
24565	100
24593	125
24611	150
24656	150
24665	100
24693	125
24711	150
24731	150
24735	150
24745	150
24753	150
24759	150
24765	100
24773	150
24793	125
24811	150
24830	150
24865	100
24865	150
24867	150
24874	150
24893	125
24900	150
24911	150
24965	100
24992	150
24993	125
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25004	150
25005	150
25008	150
25011	250
25043	150
25060	150
25065	100
25089	150
25093	125
25111	150
25165	100
25168	150
25191	150
25193	125
25205	150
25208	150
25211	150
25219	150
25252	150
25265	250
25281	150
25284	150
25293	125
25311	150
25342	150
25365	100
25393	125
25411	150
25465	100
25493	200
25495	150
25511	150
25521	150
25537	150
25565	100
25593	125
25607	150
25611	150
25652	150
25662	150
25665	100
25671	150
25689	150
25693	125
25711	150
25718	150
25745	150
25765	100
25773	150
25793	125
25808	150
25811	150
25865	100
25893	125
25894	150
25898	150
25906	150
25911	150
25915	150
25934	150
25961	150
25965	100
25993	125
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26007	150
26011	250
26029	150
26051	150
26065	100
26076	150
26093	125
26111	150
26119	150
26148	150
26165	100
26177	150
26193	125
26211	150
26211	150
26222	150
26244	150
26265	150
26274	150
26286	150
26291	150
26293	125
26311	150
26338	150
26358	150
26362	150
26365	100
26393	125
26411	150
26417	150
26420	150
26426	150
26465	100
26482	150
26485	150
26492	150
26493	200
26506	150
26511	150
26515	150
26565	100
26566	150
26593	125
26611	150
26618	150
26665	100
26693	125
26693	150
26711	150
26711	150
26760	150
26765	100
26793	125
26811	150
26812	150
26835	150
26852	150
26865	100
26888	150
26893	125
26897	150
26911	150
26929	150
26965	100
26985	150
26993	125
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27011	250
27018	150
27065	100
27091	150
27093	125
27101	150
27111	150
27127	150
27129	150
27165	100
27175	150
27193	125
27211	150
27221	150
27223	150
27233	150
27265	150
27278	150
27293	125
27311	150
27365	100
27365	150
27376	150
27378	1000
27393	125
27394	150
27405	150
27411	150
27412	150
27456	150
27465	100
27473	150
27493	200
27511	150
27521	150
27535	150
27559	150
27565	100
27593	125
27603	150
27611	150
27628	150
27665	100
27687	150
27693	125
27697	150
27709	150
27711	150
27765	100
27784	150
27793	125
27793	150
27811	150
27857	150
27865	100
27890	150
27893	125
27894	150
27900	150
27911	150
27965	100
27982	150
27993	125
27999	150
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28011	250
28065	100
28093	125
28095	150
28100	150
28107	150
28111	150
28165	100
28165	150
28183	150
28193	125
28195	150
28211	150
28222	150
28229	150
28242	150
28265	150
28293	125
28295	150
28311	150
28365	100
28393	125
28411	150
28429	150
28430	150
28440	150
28451	150
28465	100
28493	200
28495	150
28509	150
28511	150
28565	100
28567	150
28593	125
28610	150
28611	150
28611	150
28622	150
28634	150
28640	150
28665	100
28678	150
28679	150
28682	150
28693	125
28696	150
28711	150
28711	150
28765	100
28793	125
28803	150
28811	150
28818	150
28828	150
28838	150
28865	100
28880	150
28885	150
28893	125
28911	150
28916	150
28925	150
28944	150
28965	100
28972	150
28993	125
28994	150
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29008	150
29011	250
29055	150
29065	100
29081	150
29093	125
29111	150
29113	150
29154	150
29165	100
29193	125
29203	150
29206	150
29211	150
29252	150
29265	150
29293	125
29311	150
29357	150
29365	100
29393	125
29406	150
29411	150
29435	150
29465	100
29475	150
29493	200
29500	150
29511	150
29520	150
29556	150
29565	100
29570	150
29591	150
29593	125
29611	150
29615	150
29638	150
29657	150
29665	100
29678	150
29693	125
29711	150
29718	150
29721	150
29723	150
29744	150
29765	100
29783	150
29793	125
29811	150
29865	100
29882	150
29883	150
29893	125
29899	150
29911	150
29936	150
29965	100
29985	150
29986	150
29993	125
DERTIG DUIZEND	
30011	250
30055	150
30065	100
30093	125
30111	150
30136	150
30165	100
30193	125
30211	150
30236	150
30246	150
30265	150
30266	150
30293	125
30311	150
30324	150
30326	150
30365	100
30367	150
30390	150
30393	125
30396	150
30411	150
30416	150
30419	150
30459	150
30465	100
30477	150
30489	150
30493	200
30511	150
30565	100
30582	150
30593	125
30610	150
30611	150
30658	150
30665	100
30693	125
30711	150
30717	150
30745	150
30765	100
30769	150
30785	150
30793	125
30811	150
30833	150
30846	150
30859	150
30865	100
30868	150
30876	150
30881	150
30884	150
30893	125
30898	150
30911	150
30918	150
30965	100
30993	125
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31011	500
31036	150
31065	100
31084	150
31093	125
31104	150
31111	150
31139	150
31165	100
31176	150
31182	150
31193	125
31211	150
31230	150
31265	150
31292	150
31293	125
31294	150
31311	150
31334	150
31358	150
31365	100
31393	125
31411	150
31413	1000
31440	150
31462	150
31465	100
31493	200
31503	150
31511	150
31536	150
31556	150
31565	100
31593	125
31595	150
31600	150
31611	150
31665	100
31693	125
31711	150
31765	100
31793	125
31811	150
31821	150
31837	150
31844	150
31852	150
31865	100
31869	150
31893	125
31911	150
31958	150
31961	150
31965	100
31989	150
31993	125
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32008	150
32011	250
32014	150
32025	150
32065	100
32080	150
32093	125
32111	150
32140	150
32158	150
32165	100
32192	150
32193	125
32211	150
32212	150
32227	150
32230	150
32265	150
32293	125
32311	150
32348	150
32365	100
32368	150
32393	125
32411	150
32444	150
32456	150
32458	150
32465	100
32480	150
32490	150
32493	200
32501	150
32508	150
32511	150
32526	150
32530	150
32565	100
32585	150
32593	125
32611	150
32611	150
32624	150
32626	150
32644	150
32665	100
32693	125
32693	150
32711	150
32765	100
32774	150
32782	150
32793	125
32799	150
32806	150
32811	150
32818	150
32843	150
32865	100
32893	125
32911	150
32911	150
32923	150
32940	150
32961	150
32965	100
32968	150
32993	125
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33002	150
33009	150
33011	250
33034	150
33056	150
33065	100
33085	150
33093	125
33111	150
33131	150
33159	150
33165	100
33193	125
33211	150
33218	150
33224	150
33265	150
33269	150
33293	125
33311	150
33341	150
33365	100
33366	150
33369	150
33371	150
33387	150
33391	150
33393	125
33395	150
33411	150
33448	150
33450	150
33465	100
33473	150
33487	150
33490	375
33491	375
********** **2DE PRIJS** **********	
33492	1500
33493	40000
33494	1500
**********	
33495	375
33496	375
33497	375
33498	375
33499	375
33511	150
33545	150
33549	150
33553	150
33565	100
33593	125
33611	150
33611	150
33658	150
33665	100
33670	150
33693	125
33711	150
33765	100
33793	125
33811	150
33833	150
33851	150
33865	100
33875	150
33893	125
33911	150
33965	100
33968	150
33993	125
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34010	150
34011	250
34021	150
34023	150
34033	1000
34035	150
34047	150
34065	100
34081	150
34093	125
34111	150
34122	150
34134	150
34163	150
34165	100
34169	150
34184	150
34193	125
34211	150
34212	150
34257	150
34265	150
34292	150
34293	125
34311	150
34325	150
34335	150
34365	100
34393	125
34411	150
34414	150
34447	150
34465	100
34493	200
34493	150
34511	150
34565	100
34593	125
34602	150
34611	150
34656	150
34665	100
34693	125
34711	150
34724	150
34737	150
34758	150
34765	100
34768	150
34783	150
34793	125
34801	150
34811	150
34827	150
34833	150
34865	100
34877	150
34893	125
34911	150
34965	100
34993	125

19de Trekking op 24 oktober 2019
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C. Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterii.

Landsloterij

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

1ste Prijs	
1010	2,000
1011	**200,000**
1012	2,000

2de Prijs	
33492	1,500
33493	**40,000**
33494	1,500

3de Prijs	
15264	1,000
15265	**20,000**
15266	1,000

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

LANDSLOTERIJ AT'ABO SAI

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ AT'ABO SAI

Iglesia Piedra Plat ta presenta:

Evento Cultural Evangelistico na Plaza Turismo

ORANJESTAD – Mañan, diadomingo dia 27 di october lo tin evento special na Plaza Turismo (linear park) cuminsando 7:30pm. Artistanan invita lo ta Shannon Bueno, Luigi Cortes, Danza IPP, Banda CHA-IPP.

Y for di Valledupar, Colombia, pastoor Mauricio (Mao) Rocha y su señora Indira. Ps. Mao ta hopi conoci na Colombia y Latino-America pa su devocional 'A Puerta Cerrada' y tambe pa Iglesia Virtual cu un alcance di mas di 40.000 hende den diferente continente. E evento aki lo bay via Live Stream for di Plaza Turismo Aruba. Pueblo di Aruba ta keda invita.











Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Benancio Obispo Angela
Mihor conoci como □Shon Naka□ of □Mo Naka□
***09-11-1932 - □24-10-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



□Señor ta mi wardador,
mi n□tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Edgar Norberto Holsman
Cari□osamente yama: □Eddie□
✳ 05-06-1950 ✝ 23-10-2019

Na nomber di su:

Yiu: Angelle Holsman

Nietonan

Ruman: Eric y casa Elena Holsman y yiu Angela Gomez y famia

Sobrinonan: Byron y Rishinel Holsman

Primo y primanan demas famia Zieck na Curacao, Moonchi Rock y famia na Curacao

Amiga (o) di cas: Tina y Mack Welerman y famia
Jize-R Angela

Fiel Amigo: Benchie di La Moderna

Bisiñanan: Elvis y Gladys Angela y famia
Claudia Isaza-Geerman y famia
Joanne Diaz y famia
Diana y famia
Mimi y famia

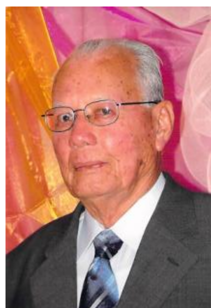
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di despedida ta tuma lugar Dialuna 28 oktober 2019 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza
Cado Wever

Cu inmenso tristeza pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, tata, welo y bisawelo stima:



Sr. Agrepino Maduro
mihor conoci como □Capito□
*23- 06-1930 - □23-10-2019

Na nomber di su:
Casa: Ebia Maduro-Croes
Yiunan:□Roberto Maduro
Lucia y Ronald Maduro-Maduro
Nietanan stima:
Lucienne Maduro y Carlton Ho-Sing-Loy
Ameline y Samir Zambrano-Maduro
Lusheska Maduro
Bisanieto(a)nan stima:
Luänny, Mason y Liam
Rumannan:
□Martina y □Luis Maduro y yiunan
□Silvio Maduro
□Efraim Maduro y yiu
□Ale Maduro
Benito y Chichi Maduro-Croes y yiunan
□Cecilia y □Poy Gomez y yiunan
Cuñanan:
□Sixto y Maxima Croes-Maduro y yiunan
Aura y □Eti Vrolijk-Croes y yiunan
□Pedro y □Myrna Croes-Maduro
Consuegro:
□Fritz y □Doris Maduro-Croes y yiunan
Famia:
Rafael y Sandra Zambrano y famia
Fifi y Carla Ho-Sing-Loy y famia
Mabel Duque Jordan
Sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, ihanan, amigo(a)nan, tur su bon bisiñanan y amistadnan, su ex-coleganan di LAGO.

Demas Famia: Maduro, Croes, Vrolijk, Zambrano, Ho-Sing-Loy, Gonzalez, Thiel, Werleman, Frenellin, van der Biest, Flanegin, Wever, Rasmijn, Lampe, Lopez, Geerman, Wernet, Mejia, Wong, Gomez, Rosel, Duque Jordan, Teran.

Condolencia y acto di entiero ta tuma lugar dialuna 28 oktober 2019. Nos defunto stima lo ta reposa for di 11or di mainta na cas Macuarima 7-B y despues saliendo pa Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo

A fayece cristianamente:



Sra.Vda. Dora M. Gomez-Hidalgo
Mihor conoci como □Mama Dora□
***20-08-1929 - □17-10-2019**

Na nomber di su:
Esposo: □Leo Maria Gomez
Yiunan: Marlin & Johan Kokx-Gomez na Hulanda
Sonia Gomez
Astrid Gomez na Hulanda
Marylis Gomez
Nieto(a)nan: □Gregory (Gogy) Kock
Frederick (Ricky) Engelhart
Natasha & Rendel Petrona-Engelhart
Juny Engelhart
Amadee & Peter Haslinghuis-Yarzagaray na Hulanda
Chary Gomez
Franklin (Franky) Paula y Gina Eckmeyer
Earlyne (Lynn) Paula
Bisanieto(a)nan: Alysha Engelhart
Azaliyah Boekhoudt
Jadon David Petrona
Gabriël Haslinghuis
Rumannan: □Pedro Hidalgo y sra. vda. Seferina Hidalgo-Tromp
□Victor Hidalgo y sra. vda. Imelda Hidalgo-Dania
□Hyacinta Hidalgo
□Oscar Hidalgo y sra. vda. Francisca Hidalgo-Tromp
Sobrino(a)nan
Ihanan
Primo y prima: Jorge Irausquin y Carmen Irausquin
Manera yiu: Salvatore Barone y Franklin (Ricky) Paula
Comer- y compernan, bisiñanan y conocirnan Famianan na Venezuela y Hulanda.
Demas famia: Hidalgo, Gomez, Tromp, Dania, Kokx, Paula, Engelhart, Kock, Yarzagaray, Haslinghuis, Eckmeyer, Petrona, Boekhoudt, Sam-Sin, Kelly, Briesen, Figaroa, Maduro, Haynes, Barone, Ridderstap, Irausquin, Damian
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 26 di oktober 2019 for di 2□or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa Birgen di Fatima na Dakota. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 25 di oktober di 7□or pa 9or di anochi.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama, nos wela y ruman



Margaretha Sofia Muyale-Steenen
Mihor conoci como: □Rica□
*29-07-1933 - □25-10-2019

Na nomber di:
Su casa stima: Wagib E. (Buchi) Muyale
Su yiunan: Suyen y Donald Pieters-Muyale
Raquel Muyale y Paul Sneek
□Wagib Elias Muyale Jr.
Johnny Castro
Su nietonan: Wagib Thiel y Joanne
Eva Thiel y Jose
Rocky Donker y Emy
Lindsey y Grace Castro
Su rumannan: □Elva y □Nadi de Cuba-Steenen
Magda Steenen
Mario Steenen
□Ivonne y □Hans Wiersma-Steenen
Evelina Raven-Arends y famia
Ulrica Arends y famia
Jane Raven-Arends y famia
Griselda y Rients van Amerongen-Arends y famia
Ethlyne Arends y famia
Mario y Giselle Arends-Wever y famia
Su sobrinonan: Zelda Steenen, Thalia Croes-Wiersma, Randolph Wiersma, Marc Steenen, Maghalia Steenen, Clifford Richardson y Kassy y Enoch Steenen
Swa y cuñanan: Maikel y Carmen Muyale
Chicha Arends-Muyale
Jossito y Milly Muyale
Nibia y Jaime Kelly-Muyale
Maria Gei
Su ayudantenan: Cecilia Howell, Angela Narvaez y Belinda Saurith

Demas famia: Muyale, Steenen, Pieters, Thiel y Donker

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 28 di october di 7□or pa 9□or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 29 di october 2019 di 2□or pa 4□or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Nos disculpa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas prome ni despues di entiero



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 Oct 2019 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6919
3928
9644
3294

BIG 4
Sorteo # 5963
5409

OFF
Sorteo # 668
2023

ZODIAC
Sorteo # 4722
0628
Tauro

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo # 2565
7533
6366
3841

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	540.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		07-14-18-20-27
Sorteo # 4925		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
3	x Match 4	
116	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		04-07-26-30
Sorteo # 1206		Mega Ball 09
0	x Jackpot	
3	x match 4	
8	x Afl. 500,00	450.000,-
83	x Afl 50.00	
115	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 620.000,-**



DIARIO *0643-6566-4798*

SUPER 4 *1840*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 Oct 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2723
2613
0346
0310

BIG 4
Sorteo # 2723
2948

OFF
Sorteo # 779
3422

ZODIAC
Sorteo # 2723
2342
Virgo

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	540.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	50.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	425.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 585.000,-**



Aries

Tabata tin candela den un relacion cu bo a pensa di tabata lubida y awo bo no tin pareha? Reflexiona. Bo numbernan di suerte ta 21, 26, 34 y 40.



Tauro

No laga e bienes di e boluntad aheno hiba bo. Disfruta di loke bo tin, no permiti cu otro bira doño di loke ya caba ta pertenece na bo y lo bo logra exito den tur cos. Bo numbernan di suerte ta 20, 25, 33 y 39.



Geminis

No ta e momento di argumenta ni discuti sino simplemente di scucha y purba di compronde miho e puntonan di bista aheno. Di e manera ey bo lo fortalece un relacion. Bo numbernan di suerte ta 19, 24, 32 y 38.



Cancer

Bo lasonan di sentimento ta fortalece. Huy cu e persona cu bo ta stima y disfruta di bo intimidad awo cu e Luna, bo dirigente, ta transmiti pa un signo di candela. Bo numbernan di suerte ta 18, 23, 31 y 37.



Leo

Lo bo tin contacto cu personanan alegre entre cual por surgi un amistad futuro cu hopi posibel amor,si na e momentonan aki bo no tin un relacion. Bo numbernan di suerte ta 17, 22, 30 y 36.



Virgo

Ta posibel cu den cierto encuentro casual, social, lo cuminsa defini un relacion sentimental hopi stabiel. Actua spontaneamente pero na mesun momento cu tactica social. Bo numbernan di suerte ta 16, 21, 29 y 35.



Libra

No bay tras di rumornan sino actua dicidido pa resolve bo asuntonan pa bo mes. Bo lo resolve den forma excelente y algo cu pa otro ta imposibel di soluciona. Bo numbernan di suerte ta 15, 20, 28 y 34.



Scorpio

Bo ta preocupa pa algo cu cuestion familiar y economico, pero e bon noticia ta cu den e periodo di hacimento di aña cu bo ta bibando dia tras dia lo trece cun'e un sorpresa, e potencial di soluciona problemanan te cu awo tin bo preocupa. Bo numbernan di suerte ta 14, 19, 27 y 33.



Sagitario

Ta sosode un situacion lo pone bo reflexiona riba algun cos. Bo por demostra ampliamente bo bon sentimentonan cu un gesto lief no spera. Bo numbernan di suerte ta 13, 18, 26 y 32.



Capricornio

Corda cu uno mes ta responsabel cu loke e ta haci. No warda pa bo ta feliz. Tin algun persona debi na nan naturalesa y personalidad ta purba di impone nan punto di bista na otro. Bo numbernan di suerte ta 12, 17, 25 y 31.



Aquario

Bo bida ta transforma y orienta den un tono creativo. Actua cu naturalidad den tur momento y no laga bo wordo hiba pa emocionnan aunke surgi algo cu no ta agradabel di tur cos. Bo number di suerte ta 23, 28, 36 y 44.



Pisces

E vibracionnan cosmico ta birando bo signo y ta yuda bo compronde miho e motivacion aheno y ta pone bo na luga di esun cu ta stima bo. Bo numbernan di suerte ta 22, 27, 35 y 43.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Ramautar
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule October 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	20	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	22	FREEDOM OF THE SEAS	07.00	21.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		NORWEGIAN DAWN	10.00	19.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	24	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	B
		NORWEGIAN JOY	08.00	20.00	C
SUN	27	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	28	PACIFIC EDEN	08.00	16.00	C
TUE	29	CELEBRITY SUMMIT	08.00	17.00	C
WED	30	MONARCH	06.30	15:30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord 107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa 913	
Seguridad Nacional 11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota 588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial 583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/25/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	179.35	180.07	180.87
GBP	2.21	2.26	2.32
JPY	162.58	164.06	165.71
EUR	196.08	197.87	199.86
DKK	25.50	26.22	27.02
NOK	18.40	19.12	19.92
SEK	17.38	18.10	18.90

For amounts up to Afl. 100,000



Conferencia gratis tocante Stemcell

ORANJESTAD – Specialista di stemcell, Dr Carlos Guerrero Silva lo tene un anochi na Holiday Inn Resort pa esunnan interesa den haya sa mas tocante e cantidad di posibilidad cu terapia di stemcell.

E dokter, kende tin un clinica na Bogota, Colombia, lo splica kico un tratamento por haci pa alivia dolor y pa duna pashentnan cu ta sufriendo un oportunidad di biba miho. Specialmente persona cu ta sufri efectonan di artritis, arthrosis of malesa auto- immuun por beneficia di terapia di stemcel.

E encuentro (na Ingles y Spaño) lo tuma luga den ballroom di Holiday Inn Resort dialuna dia 28 di november proximo.

Guerrero Silva lo ta asisti pa dokter local Stephen Howell, kende ta traha na e clinica di stemcell na Bogota. Howell lo por splica e proceso tanto na Hulandes como Papiamento. Un sesion di pregunta lo conclui e encuentro, cual lo tuma luga di 7pm pa 9pm.

Entrada ta gratis.

Wega na Domino Square Garden

ORANJESTAD – Shonnan diasabra awo na e mundialmente conoci Domino Square Garden na Calabas, esta 99 Bar & Restaurant, ta bay tin un sambombaso di wega!

Awe, diasabra dia 26 di october, cuminsando pa 8or di anochi, e teror den domino, e team cu tin hopi otro ekipo ta haya mal soño estilo Halloween, nada menos cu Team Biba Lekker, lo enfrenta nada menos cu e barancanan cora di Team Red Stone!

Biba Lekker e aña aki ta the team to beat! Red Stone por ta e team cu porfin lo pasa e sugar tax pa e lekkerbeknan di Biba Lekker?

Yega shonnan, yega awe nochi pa 8or na 99 Bar & Restaurant na Calabas/Kudawecha!



Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:16pm
Subida di solo: 6:31am

Biento:
For di direccion oost- noordoost te oost- zuidoost y modera te basta fuerte;
Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo)
Den dia posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad den region local lo por induci temporalmente mas nubia den proximo 24 ora. Principalmente den oranan di marduga y mainta, esaki por produci un awasero breve riba cierto partinan di e isla. Un proximo ola tropical lo drenta area oost di Caribe den curso di mañan diasabra.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia.

Google buscando nificacion profundo di buskeda



MOUNTAIN VIEW (AP) — Google ta poniendo mas atencion riba e palabranan chikito den bo terminonan di buskeda. Kier haya sa con pa parkeer riba un sero sin stupi? Awo Google ta tuma consideracion di e 'sin' ey, y ta mustra resultadonan cu ta inclui parkeer sin stupi.

E compania ta lansando un cambio den buskeda na Ingles na Merca cuminsando e siman aki. Google a bisa cu ta spera cu e cambio lo duna miho resultado pa un di cada 10 buskeda.

Adaptando su motor di buskeda no ta nada nobo pa Google. E compania ta haci ahustenan regular pa ta mas precies y duna resultadonan mas util. Pero esaki ta esun di mas grandi cu e compania a lansa den sikiera cinco aña, segun Pandu Nayak, vice presidente di buskeda di Google. "E ta mira na henter e contexto di palabra pa purba di compronde kico ta pasando", el a bisa.

E cambio ta basa riba e investigacion di proceso natural di lenguahe di Google, cual ta studia con pa siña computer pa compronde e contexto di lenguahe y comunicacion. E actualisacion mas recien aki ta basa riba un tecnica di training yama 'Bidirectional Encoder Representation from Transformers', of 'BERT'.

E tecnica ta encera siña e sistema pa compronde e orden y contexto den cual cada palabra ta aparece. Google ta train e sistema cu e practica di 'fill-in-the-blank', poniendo e mashin guess ki palabra falta den un oracion te ora e bira miho den haya e contesta corecto tur biaha.

Google pa largo a enfoca riba 'palabranan clave' den bo termino di buskeda, pero e metodo aki ta yud'e tuma den consideracion cada palabra den e oracion pa compronde su nificacion miho, y tambe ta spera cu lo mustra resultadonan mas relevante prome.

Nayak a bisa cu e compania a haya mediante test e aña aki cu BERT ta duna mas resultado y miho. Pero e nota perfecto, y e cambio ta nifica cu algun resultado lo ta menos precies cu e ta awo. "Nos ta hungando un wega estadistico akinan", Nayak a bisa.

Facebook ta lansa seccion di noticia

CALIFORNIA (AP) – Durante su 15 aña di historia, Facebook a ignora organisacionnan di noticia mientras ta come nan entrada di aviso, pero awo tin plan pa paga pa titulonan di noticia.

Introduciendo 'News Tab', un seccion nobo den app mobil di Facebook cu lo presenta titulo di noticia – y nada mas – di Wall Street Journal, Washington Post, BuzzFeed News, Business Insider, NBC, USA Today y Los Angeles Times, entre otro.

Breitbart, un noticiero conservador cu ta acusa di publica storianan racista, tambe lo forma parti di News Tab, igual na storianan local di e ciudadnan mas grandi di merca. Titulonan di ciudadnan mas chikito ta na caminda, Facebook ta bisa.

Si tap riba e titulonan ey, lo bay directamente na app of website di e noticiero, si tin algun instala – algo cu e noticieronan ta pidiendo Facebook pa añanan.

Un stap potencialmente grandi pa un plataforma cu pa largo a lucha cu tanto caba cu mal informacion, y tambe keda bon cu proveedor di noticia. Maske vigilantenan di noticia ta permanece skeptico cu Facebook realmente ta comprometi na sostenibilidad di industria noticiero.

Facebook a nenga di bisa ken lo wordo paga y con hopi, bisando unicamente cu lo paga 'un cantidad di noticiero pa acceso na henter nan contenido'. Apenas aña pasa, CEO Mark Zuckerberg a bisa cu e no tabata sigur si ta 'make sense' pa paga noticiero pa nan material.

Pero awo, 'tin oportunidad pa set up un relacion stabiel a largo plaso cu noticieronan'. AP no ta participando den e iniciativa.



Advertorial

Bo tabata sa cu tin alrededor di 250 persona pa aña cu ta haya un atake cerebral?

ORANJESTAD – Si! Tur aña alrededor di 250 persona, jong y bieu, ta haya un atake cerebral. Den Ingles conoci como 'stroke'. Un atake cerebral ta un sangramento den e celebro of un infarto den e celebro.

Ora tin un sangramento di e celebro esaki ta nifica cu un ader di sanger a rementa. Ta papia di un infarto di e celebro ora cu un ader di sanger a wordo blokia. Den ambos caso, e suministro di oxigeno pa e celebro ta den peliger.

Dentro di algun minuut cu e celebro no ricibi nutriente esencial, e celulanan di e celebro ta cuminsa muri. Un proceso cu lo por continua pa e siguiente oranan. Tin persona cu no ta sinti nada. Pero tin un grupo di persona cu si lo mester sigui biba cu e consecuencianan di e atake celebral. Nan por bira por ehempel parcialmente invalido. Tambe e persona por haya cambionan di caracter of otro limitacion pa motibo di e atake celebral.
Pa haya sa si un persona ta hayando un posibel atake celebral, por haci uzo di e sistema di 'FAST'. Esaki ta un denominacion den Ingles cu ta yudabo corda e señalnan di un atake celebral:
-'Face'. Cara. Check si e cara di e persona ta colga of trek pa un banda mientras e ta purba papia of hari cu bo.
-'Arms'. Brasa. Check si un brasa ta colga mas abou ora e persona ta purba hisa ambos brasa.
-'Speech'. Papia. Check si e persona por ripiti un frase simpel. E ta papia straño of incoherente?
-'Time'. Tempo. Durante un atake celebral cada minuut ta conta. Si bo observa cualkier di e señalnan aki, bo mester actua mesora. Yama 911 di biaha.

Tin otro señalnan tambe cu ta indica un atake celebral. Por ehempel biramento di cabes of e persona ta bira ciego diripiente den un banda di wowo. AZV ta cubri tratamento pa atake celebral. Tambe tin Fundacion CVA cu ta keda na Esso Heights C-16 y por yuda bo si tin cualkier pregunta. Yama na 567-7004 of comunica cu nan na cvaaruba@gmail.com.



Festival di Buki cu meta pa stimula muchanan pa lesa

ORANJESTAD – 'Ban lesa, biaha y gosa', esey ta e tema di e 27 Festival di Buki pa Mucha cu Biblioteca Nacional di Aruba ta organisando y cu lo tuma luga diabierna dia 1 di november na Cas di Cultura.

Durante un conferencia di prensa cu Astrid Britten, director di Biblioteca Nacional Aruba, hunto cu Nathalie Croes y Yosmar Sneek a duna pa medionan local, nan a duna di conoce cu e evento lo tin un duracion di shete dia cu un participacion di 64 scol basico, preparatorio y special.

Britten a comenta cu e aña aki, e autor local ta trahado di BNA, Richard Dabian kende a traha e historia di e 'Faro Multicolo', e traductor ta Lilian Semeleer, ilustracion ta na encargo di Gewout Esselink kende ta un ilustrado Hulandes y tambe ta participante di e festival.

Di mesun manera, Britten a señala cu e Festival di Buki ta acompaña di e cantica 'Ban Keiro' composita door di Zulaika Geerman.

Nathalie Croes, encarga cu apertura y clausura di festival y miembro di e comision, a trece dilanti cu e festival lo cuminsa diabierna dia 1 di november cu e programa di 6or pa 8or na Cas di Cultura. E actividadnan ta combina cu un mercado di buki cu e participacion di algun sponsornan, unda hende lo tin e oportunidad di cumpra un buki di 25fl of mas y nan por haya un otro gratis.

Tambe nan lo tin presentacion di grupo musical y un exposicion cu departamento di catalog di BNA a haci. Tocante e clausura, esey lo tuma luga diabierna dia 8 di november, desde 6or te 8or na Prinses Amalia Basicschool.

Yosmar Sneek, coordinador di festival, a anuncia cu e aña aki nan tin e cantidad di 14 participante, entre nan autor, contado di cuenta y ilustrado cu ta bin for di Boneiro, Corsou, Colombia, Hulanda y tambe Aruba. E participantenan ta bay bishita e 64 scol cu ta participa, entre nan scol basico, scol preparatorio y scol special.

Sneek a expresa: "Nos ta hopi contento, pasobra e promocion di lesamento ta nos idea y esaki ta lo cual nos ta bay p'e y esaki ta lo cual autornan tambe kier: duna gusto y stimula e muchanan pa lesa y den futuro nan lo por skirbi tambe".

Di parti di autornan di Hulanda, lo bay ta presente Mariella van de Beek, Juliette de Wit, Jeroen Hoogerwerf y Gewout Esselink; for di Corsou lo bin Tio Ali y Cathleen Giterson; di Boneiro Denise de Jongh-Rekwest y tambe Xiomara Frans-Muller pa prome biaha; for di Colombia nan lo tin Pedro A. Vargas Alvarez; y na representacion di Aruba Sergio Tjie-A-Loi, Shaila Vrolijk-Balgobing, Olga Buckley, Emerita Emerencia y Richard Dabian. Tambe el a sigura cu tur scol lo haya un cantidad di buki door di BNA como regalo.

Ademas, el a menciona cu e aña aki e tema di e festival ta transporte. Door di esaki e muchanan por haya ideanan creativo e parti mas importante ta pa laga nan produci.

Tocante e diferencia compara cu añanan anterior, Astrid Britten a comenta cu e aña aki e apertura lo bay ta mas interactivo of digital, e imagennan lo wordo produci pa via di un computer pa drenta tambe den era di innovacion.

Na e momentonan aki, lesamento tambe ta sosode di manera digital, pa motibo cu e personanan ta haya e oportunidad via un tablet of computer. Diferente persona ta prefera lesamento sea tradicional of digital, pero lesamento ta locual ta keda importante.

Britten a informa cu BNA ta trahado duro riba proyecto cu gobierno ta purba di haci cu e-Goverment y BNA no ta keda atras. Pronto e catalog di nan ta bay ta online, cu hende por descarga for di nan cas.









Minister Lampe a reuni cu partner importante di Hulanda riba enseñansa





ORANJESTAD – Riba diahuebs dia 23 di october ultimo, Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenible, dr. R. Lampe a haya bishita di A-Vet institute cu nan partner di Hulanda 'Techniek College Rotterdam'. Pa Techniek College su representantenan Igor Runsink y Chris van Rossen tabata e prome encuentro cu Lampe.

E reunion den e presencia di TCR, Directora di Departamento di Enseñansa A. Provoyer, Inspecteur di Enseñansa S. Croes y Gina Maduro y Sabine de Groot di A-VET Institute hunto cu Lampe tabata un hopi positivo.

Entre otro, Innovacion den Enseñansa y posibilidadnan pa cuminsa programanan nobo a wordo papia.

Tur e representantenan a keda contento cu e introduccion y a wordo palabra cu mas consulta tocante varios topico lo wordo organisa den futuro.

Minister Ruiz-Maduro a atende 'Bankiersdiner' na Washington

ORANJESTAD – Minister Ruiz-Maduro a atende e 'Bankiersdiner' cu e Embahador Hulandes na Washington a ofrece pa e delegacion di Reino Hulandes cu tabata presente pa e reunion anual di IMF y Banco Mundial. Tabata un rato ameno den compania di e Embahador Haspels, Ministernan Kaag y Hoekstra di Hulanda, Minister Gijsbertha di Corsou, Ministernan Plenipotenciario Croes di Aruba y Prens di Corsou y demas invitado di e mundo bankero di Hulanda.

Den un esfera mas informal, Ruiz-Maduro a reuni cu Hassanali , kende a yuda funda Aruba su Banco Central y a yuda lanta Aruba Investment Bank. Mehran a traha pa hopi aña como consehero na IMF y a traha tambe riba un rapport pa Aruba su finanzas publico. Minister Ruiz-Maduro ta gradici nos Minister Plenipotenciario na Washington, Jocelin Barosso-Croes pa su asistencia y coordinacion di e trabounan durante e Reunionnan Anual di Fondo Monetario Internacional y Banco Mundial.











